

ADLER

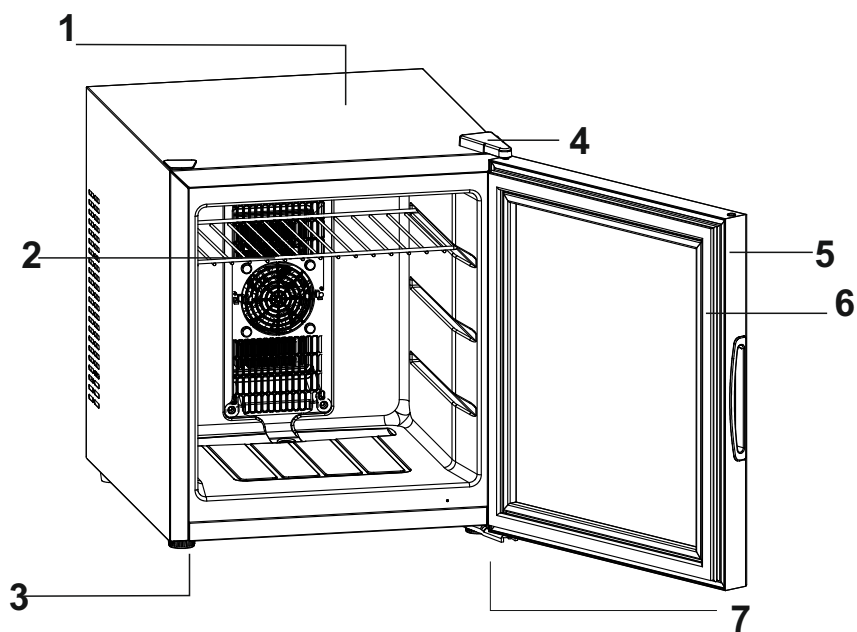
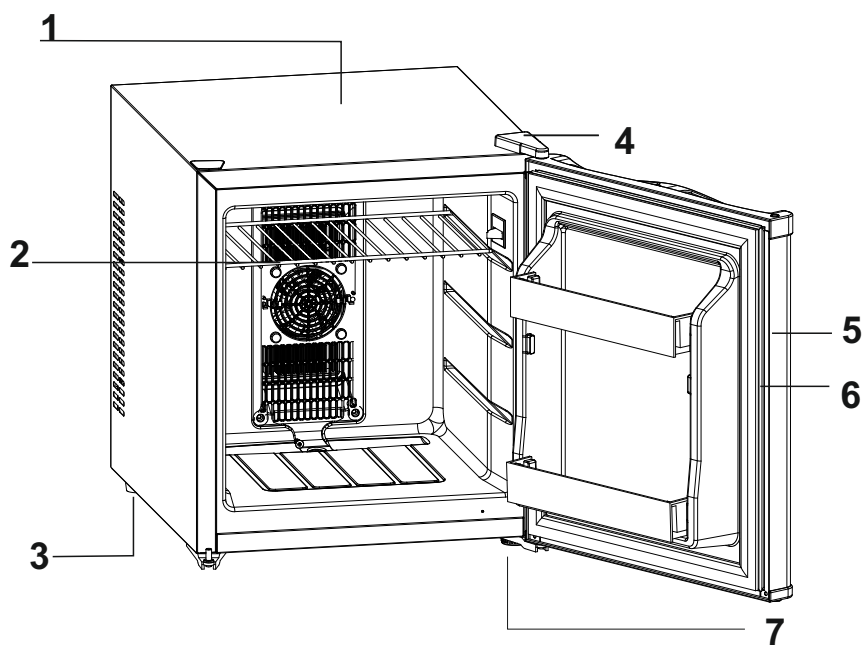
EUROPE



AD 8088 / AD 8089

(GB) user manual - 3
 (FR) mode d'emploi - 6
 (PT) manual de serviço - 10
 (LV) lietošanas instrukcija - 13
 (HU) felhasználói kézikönyv - 26
 (RO) Instrucțiunea de deservire - 16
 (RU) инструкция обслуживания - 27
 (MK) упатство за корисникот - 23
 (SL) navodila za uporabo - 31
 (PL) instrukcja obsługi - 60
 (HR) upute za uporabu - 33
 (DK) brugsanvisning - 44
 (SR) Корисничко упутство - 42
 (AR) دليل التعليمات - 48
 (AZ) istifadəçi kitabçası - 52

(DE) bedienungsanweisung - 4
 (ES) manual de uso - 8
 (LT) naudojimo instrukcija - 11
 (EST) kasutusjuhend - 15
 (BS) upute za rad - 18
 (CZ) návod k obsluze - 21
 (GR) οδηγίες χρήσεως - 25
 (NL) handleiding - 29
 (FI) manwal ng pagtuturo - 35
 (IT) istruzioni operative - 40
 (SV) instruktionsbok - 36
 (UA) інструкція з експлуатації - 46
 (SK) Používateľská príručka - 38
 (BG) Инструкция за употреба - 50
 (ALB) Udhëzime për përdorim - 56



GENERAL SAFETY TERMS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use it for other purposes that are inconsistent with its intended use.
3. The device should be connected to a 220-240V ~ 50/60 Hz grounded power socket. In order to increase the safety of use, many electrical devices should not be connected to one power circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device and do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. WARNING: This equipment can be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is carried out under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the device and they are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are over 8 years of age and are supervised.
6. Always remove the plug from the socket after use by holding the socket with your hand. DO NOT pull on the net cord.
7. Do not immerse the cord, plug or the entire appliance in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions (bathrooms, damp mobile homes).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
9. Do not use the appliance with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as it may cause electric shock. Return the damaged device to the appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be made by authorized service points. Improperly performed repair may result in serious danger to the user.
10. Place the appliance on a cool, stable, level surface that can support the weight of the appliance and all its contents, away from heating appliances such as electric cookers, gas burners, etc...
11. Do not use the device near flammable materials.
12. Keep the power cord away from or touching hot surfaces.
13. Do not leave the device connected to the socket unattended.
14. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30
15. Do not use the device if the connection sockets are wet.
16. Protect the device from heat sources and sunlight.
17. Place the device in a place with proper ventilation. The distance to other objects should be at least 20 cm.
18. Pay attention that the products inside do not cover the ventilation opening.
19. Only use the refrigerator in an upright position.
20. Be especially careful when transporting by car. Protect from falling while driving.
21. WARNING: Do not obstruct the ventilation openings in the equipment enclosure
22. WARNING: Protect the refrigeration circuit from damage

23. **WARNING:** Do not use electrical equipment other than that recommended by the manufacturer inside the food storage compartment.
24. **WARNING:** When positioning the device, make sure that the power cord is not pinched by the device or is not damaged.
25. **WARNING:** Do not place extension cords or portable power adapters at the back of the device.
26. **WARNING:** Explosive substances, such as aerosol cans with flammable propellant, should not be stored inside the apparatus.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Cabinet 2. Shelf 3. Foot 4. Up hinge 5. Door 6. Door gasket 7. Low hinge

Setting the temperature control:

Your refrigerator has only one control for regulating the temperature. The temperature control is located on the top of the cooler inside.

To control the internal temperature, adjust the control knob according to the ambient temperature or purpose of use.

The range of the temperature control is from position "0" to "3".

Product temperature difference $\geq 17^{\circ}\text{C}$: no load 25°C environment temperature, set 8°C , after 2 hours of refrigeration, can reach 8°C : temperature control mode: electronic temperature control, knob gear control: 8°C - 18°C adjustable;

Knob gear :0, standby;

1 temperature control range $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 temperature control range $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 temperature control range $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

NOTICE: Please place items only in food safe containers inside the cooler.

SPECIFICATIONS

Model No. AD 8088

Rated Voltage 220-240V ~

Rated Frequency 50/60Hz

Rated Power 65W

Volume: AD8088: 29L AD8089: 28L

Protection Type I

Climate Type SN, N

Blowing Gas C-PENTANE

Lamp Power 0.5W



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.
3. Das Gerät sollte an eine geerdete Steckdose mit 220–240 V ~ 50/60 Hz angeschlossen werden.

Um die Nutzungssicherheit zu erhöhen, sollten nicht viele Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen und erlauben Sie nicht, dass Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person durchgeführt wird oder sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der mit seiner Verwendung

- verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
6. Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch immer aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, es heruntergefallen ist, auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Senden Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an das entsprechende Servicecenter. Eventuelle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, die das Gewicht des Geräts und seines gesamten Inhalts tragen kann, und nicht in der Nähe von Heizgeräten wie Elektroherden, Gasbrennern usw.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
12. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern und berühren Sie diese nicht.
13. Lassen Sie das an der Steckdose angeschlossene Gerät nicht unbeaufsichtigt.
14. Für zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 zu installieren.
15. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Anschlussbuchsen nass sind.
16. Schützen Sie das Gerät vor Wärmequellen und Sonnenlicht.
17. Stellen Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung auf. Der Abstand zu anderen Gegenständen sollte mindestens 20 cm betragen.
18. Achten Sie darauf, dass die darin befindlichen Produkte die Lüftungsöffnung nicht verdecken.
19. Benutzen Sie den Kühlschrank nur in aufrechter Position.
20. Seien Sie beim Transport mit dem Auto besonders vorsichtig. Schützen vor Stürze während der Fahrt.
21. WARNUNG: Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse
22. WARNUNG: Schützen Sie den Kühlkreislauf vor Beschädigungen
23. WARNUNG: Verwenden Sie im Lebensmittellagerfach keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
24. WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht vom Gerät eingeklemmt oder beschädigt wird.
25. WARNUNG: Platzieren Sie keine Verlängerungskabel oder tragbaren Netzteile auf der Rückseite des Geräts.
26. WARNUNG: Explosive Substanzen, wie z. B. Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel, sollten nicht im Inneren des Geräts gelagert werden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Schrank 2. Regal 3. Fuß 4. Oberes Scharnier 5. Tür 6. Türdichtung 7. Unteres Scharnier

Temperaturregelung einstellen:

Ihr Kühlschrank verfügt nur über einen Regler zur Regulierung der Temperatur. Der Die Temperaturregelung befindet sich oben im Inneren des Kühlers.

Um die Innentemperatur zu regeln, stellen Sie den Bedienknopf entsprechend ein
Umgebungstemperatur oder Verwendungszweck.
Der Bereich der Temperaturregelung reicht von Position „0“ bis „3“.
Produkttemperaturunterschied $\geq 17^{\circ}\text{C}$: keine Last 25°C Umgebungstemperatur,
 8°C einstellen, nach 2 Stunden Kühlzeit kann 8°C erreicht werden: Temperaturregelungsmodus:
elektronische Temperaturregelung, Drehknopfsteuerung: 8°C - 18°C einstellbar;
Knopfgetriebe :0, Standby;
1 Temperaturregelbereich $18 \pm 2^{\circ}\text{C}$;
2 Temperaturregelbereich $13 \pm 2^{\circ}\text{C}$;
3 Temperaturregelbereich $8 \pm 2^{\circ}\text{C}$.

HINWEIS: Bitte legen Sie Gegenstände nur in lebensmittelechten Behältern in den Kühler.

SPEZIFIKATIONEN

Modell-Nr. AD 8088

Nennspannung 220–240 V ~

Nennfrequenz 50/60 Hz

Nennleistung 65 W

Band AD8088: 29L AD8089:28L

Schutzart I

Klimatyp SN, N

Treibgas C-PENTAN

Lampenleistung 0.5W



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in den Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel d'utilisation et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil contraire à l'usage prévu ou par un fonctionnement incorrect.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'utilisation prévue.
3. L'appareil doit être connecté à une prise de courant mise à la terre de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, de nombreux appareils électriques ne doivent pas être connectés à un circuit d'alimentation en même temps.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou les personnes non familiarisées avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'équipement, si elle est effectuée sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elle a reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elle est consciente des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
6. Retirez toujours la fiche de la prise après utilisation en tenant la prise avec votre main. **NE PAS** tirer sur le cordon du filet.
7. N'immergez pas le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre

liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobil-homes humides).

8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Retournez l'appareil endommagé au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toute réparation ne peut être effectuée que par des points de service agréés. Une réparation mal effectuée peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et fraîche pouvant supporter le poids de l'appareil et de tout son contenu, à l'écart des appareils de chauffage tels que les cuisinières électriques, les brûleurs à gaz, etc.

11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné ou en contact avec des surfaces chaudes.

13. Ne laissez pas l'appareil connecté à la prise sans surveillance.

14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30

15. N'utilisez pas l'appareil si les prises de connexion sont mouillées.

16. Protégez l'appareil des sources de chaleur et du soleil.

17. Placez l'appareil dans un endroit bien aéré. La distance aux autres objets doit être d'au moins 20 cm.

18. Faites attention à ce que les produits à l'intérieur ne couvrent pas l'ouverture de ventilation.

19. N'utilisez le réfrigérateur qu'en position verticale.

20. Soyez particulièrement prudent lors du transport en voiture. Protéger de tomber en conduisant.

21. AVERTISSEMENT : N'obstruez pas les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'équipement

22. AVERTISSEMENT : Protégez le circuit frigorifique des dommages

23. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'équipement électrique autre que celui recommandé par le fabricant à l'intérieur du compartiment de stockage des aliments.

24. AVERTISSEMENT : Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé par l'appareil ou n'est pas endommagé.

25. AVERTISSEMENT : Ne placez pas de rallonges ou d'adaptateurs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

26. AVERTISSEMENT : Les substances explosives, telles que les bombes aérosols contenant un propulseur inflammable, ne doivent pas être stockées à l'intérieur de l'appareil.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Armoire 2. Tablette 3. Pied 4. Charnière supérieure 5. Porte 6. Joint de porte 7. Charnière basse

Régler le contrôle de la température :

Votre réfrigérateur ne dispose que d'une seule commande pour réguler la température. Le contrôle de la température est situé sur le dessus du refroidisseur à l'intérieur.

Pour contrôler la température interne, réglez le bouton de commande en fonction de la température ambiante ou le but de l'utilisation.

La plage de contrôle de la température s'étend de la position « 0 » à « 3 ».

Différence de température du produit $\geq 17^{\circ}\text{C}$: température ambiante sans charge de 25°C , régler 8°C , après 2 heures de réfrigération, peut atteindre 8°C : mode contrôle de la température :

contrôle électronique de la température, bouton de commande : 8°C - 18°C réglable ;

Bouton de vitesse : 0, veille ;

1 plage de contrôle de température $18 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 plages de contrôle de température $13 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 plages de contrôle de température $8 \pm 2^{\circ}\text{C}$.

AVIS : Veuillez placer les articles uniquement dans des contenants alimentaires à l'intérieur de la poubelle.

CARACTERISTIQUES

Modèle n° AD 8088

Tension nominale 220-240 V ~

Fréquence nominale 50/60 Hz

Puissance nominale 65 W

Volume AD8088: 29L AD8089:28L

Type de protection I

Type climatique SN, N

Gaz de soufflage C-PENTANE

Puissance de la lampe 0.5W



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual del usuario y siga las instrucciones contenidas en el mismo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo de forma contraria a su uso previsto o por un funcionamiento inadecuado.

2. El dispositivo es solo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que sean incompatibles con el uso previsto.

3. El dispositivo debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Para aumentar la seguridad de uso, no se deben conectar muchos dispositivos eléctricos a un circuito de alimentación al mismo tiempo.

4. Tenga especial cuidado cuando utilice el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo y no permita que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo.

5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas sin experiencia o conocimiento del equipo, si se realiza bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o se les han dado instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

6. Retire siempre el enchufe del tomacorriente después de usarlo sujetando el tomacorriente con la mano. NO tire del cable de la red.

7. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a las condiciones climáticas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas rodantes húmedas).

8. Verifique periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar riesgos.

9. No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra forma o si no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya

que puede provocar una descarga eléctrica. Devuelva el dispositivo dañado al centro de servicio adecuado para su inspección o reparación. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por puntos de servicio autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede resultar en un grave peligro para el usuario.

10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada que pueda soportar el peso del aparato y todo su contenido, lejos de aparatos de calefacción como cocinas eléctricas, quemadores de gas, etc...

11. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

12. Mantenga el cable de alimentación alejado o en contacto con superficies calientes.

13. No deje desatendido el dispositivo conectado al enchufe.

14. Para protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no supere los 30

15. No utilice el dispositivo si las tomas de conexión están mojadas.

16. Proteja el dispositivo de fuentes de calor y luz solar.

17. Coloque el dispositivo en un lugar con ventilación adecuada. La distancia a otros objetos debe ser de al menos 20 cm.

18. Preste atención a que los productos del interior no cubran la abertura de ventilación.

19. Utilice el frigorífico únicamente en posición vertical.

20. Tenga especial cuidado al transportarlo en automóvil. Proteger de caer mientras se conduce.

21. ADVERTENCIA: No obstruya las aberturas de ventilación en el gabinete del equipo.

22. ADVERTENCIA: Proteja el circuito de refrigeración de daños

23. ADVERTENCIA: No utilice equipos eléctricos distintos a los recomendados por el fabricante dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos.

24. ADVERTENCIA: Al colocar el dispositivo, asegúrese de que el cable de alimentación no quede pinzado por el dispositivo o que no esté dañado.

25. ADVERTENCIA: No coloque cables de extensión ni adaptadores de corriente portátiles en la parte posterior del dispositivo.

26. ADVERTENCIA: No se deben almacenar dentro del dispositivo sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Gabinete 2. Estante 3. Pie 4. Bisagra superior 5. Puerta 6. Junta de la puerta 7. Bisagra inferior

Configuración del control de temperatura:

Su refrigerador tiene un solo control para regular la temperatura. El

El control de temperatura está ubicado en la parte superior del interior del refrigerador.

Para controlar la temperatura interna, ajuste la perilla de control de acuerdo con la temperatura ambiente o propósito de uso.

El rango del control de temperatura va desde la posición "0" a "3".

Diferencia de temperatura del producto $\geq 17^{\circ}\text{C}$: sin carga Temperatura ambiente de 25°C ,

configurar 8°C , después de 2 horas de refrigeración, puede alcanzar 8°C ; modo de control de temperatura:

control electrónico de temperatura, control de engranajes con perilla: 8°C - 18°C ajustable;

Engranaje de perilla: 0, en espera;

1 rango de control de temperatura $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 rangos de control de temperatura $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 rangos de control de temperatura $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

AVISO: Coloque los artículos únicamente en recipientes aptos para alimentos dentro de la hielera.

ESPECIFICACIONES

Modelo No. AD 8088

Tensión nominal 220-240 V ~

Frecuencia nominal 50/60 Hz

Potencia nominal 65W

Volumen AD8088: 29L AD8089: 28L

Tipo de protección I

Tipo de clima SN, N

Gas de soplado C-PENTANO

Potencia de la lámpara 0.5W



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacárlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

TERMOS GERAIS DE SEGURANÇA IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o aparelho, leia o manual do usuário e siga as instruções nele contidas.
O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso do dispositivo de forma contrária ao uso pretendido ou operação inadequada.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não o utilize para outros fins que sejam incompatíveis com o uso pretendido.
3. O dispositivo deve ser conectado a uma tomada elétrica aterrada de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Para aumentar a segurança de uso, muitos dispositivos elétricos não devem ser conectados a um circuito de energia ao mesmo tempo.

4. Seja especialmente cuidadoso ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto.
Não permita que crianças brinquem com o dispositivo e não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem.
5. ADVERTÊNCIA: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, se for realizado sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estiverem cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
6. Sempre remova o plugue da tomada após o uso segurando a tomada com a mão. NÃO puxe o cordão da rede.
7. Não mergulhe o cabo, plugue ou todo o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
Não exponha o aparelho a intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade elevada (casas de banho, casas móveis húmidas).
8. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar riscos.
9. Não use o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou não estiver funcionando corretamente. Não repare o aparelho por conta própria, pois pode causar choque elétrico. Devolva o dispositivo danificado ao centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Quaisquer reparações só podem ser feitas por pontos de serviço autorizados. O reparo realizado de forma inadequada pode resultar em sérios perigos para o usuário.
10. Coloque o aparelho em uma superfície fria, estável e nivelada que possa suportar o peso do aparelho e de todo o seu conteúdo, longe de aparelhos de aquecimento, como fogões elétricos, queimadores a gás, etc.
11. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12. Mantenha o cabo de alimentação longe ou em contato com superfícies quentes.
13. Não deixe o aparelho conectado à tomada sem vigilância.
14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30
15. Não use o aparelho se as tomadas de conexão estiverem molhadas.

16. Proteja o aparelho de fontes de calor e luz solar.
17. Coloque o aparelho em local com ventilação adequada. A distância para outros objetos deve ser de pelo menos 20 cm.
18. Preste atenção para que os produtos no interior não cubram a abertura de ventilação.
19. Utilize o frigorífico apenas na posição vertical.
20. Tenha cuidado especial ao transportar de carro. Proteger de cair durante a condução.
21. **ATENÇÃO:** Não obstrua as aberturas de ventilação no invólucro do equipamento
22. **ATENÇÃO:** Proteja o circuito de refrigeração de danos
23. **ATENÇÃO:** Não utilize equipamentos elétricos diferentes dos recomendados pelo fabricante dentro do compartimento de armazenamento de alimentos.
24. **AVISO:** Ao posicionar o dispositivo, certifique-se de que o cabo de alimentação não seja comprimido pelo dispositivo ou não esteja danificado.
25. **AVISO:** Não coloque cabos de extensão ou adaptadores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.
26. **ATENÇÃO:** Substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, não devem ser armazenadas dentro do aparelho.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Gabinete 2. Prateleira 3. Pé 4. Dobradiça superior 5. Porta 6. Junta da porta 7. Dobradiça baixa

Configurando o controle de temperatura:

Sua geladeira possui apenas um controle para regular a temperatura. O

o controle de temperatura está localizado na parte superior do refrigerador.

Para controlar a temperatura interna, ajuste o botão de controle de acordo com o temperatura ambiente ou finalidade de uso.

A faixa de controle de temperatura vai da posição "0" a "3".

Diferença de temperatura do produto $\geq 17^{\circ}\text{C}$: sem carga 25°C temperatura ambiente, definir 8°C , após 2 horas de refrigeração, pode chegar a 8°C : modo de controle de temperatura:

controle eletrônico de temperatura, controle de engrenagem do botão: 8°C - 18°C ajustável;

Engrenagem do botão: 0, espera;

1 faixa de controle de temperatura $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 faixa de controle de temperatura $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 faixa de controle de temperatura $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

AVISO: Coloque os itens apenas em recipientes próprios para alimentos dentro do refrigerador.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo nº AD 8088

Tensão nominal 220-240V ~

Frequência nominal 50/60Hz

Potência nominal 65W

Volume AD8088: 29L AD8089: 28L

Proteção Tipo I

Tipo climático SN, N

Gás de sopro C-PENTANO

Potência da lâmpada 0.5W



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOUS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI SKAITYKITE IR ĮSISUGOJITE ATEIČIAI

1. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite vartotojo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal

- paskirtį arba netinkamai naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite jo kitiems tikslams, kurie neatitinka numatyto naudojimo.
 3. Prietaisas turi būti prijungtas prie 220-240V ~ 50/60 Hz įžeminto maitinimo lizdo. Siekiant padidinti naudojimo saugumą, daugelis elektros prietaisų neturėtų būti jungiami prie vienos maitinimo grandinės vienu metu.
 4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu ir neleiskite juo naudotis vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
 5. [SPĖJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai atliekama prižiūrint už jų saugą atsakingam asmeniui arba jiems buvo duota instrukcija apie saugų prietaiso naudojimą ir jie suvokia su jos naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
 6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo laikydami už lizdo ranka. NEtraukite už tinklo laido.
 7. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) ir nenaudokite jo didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
 8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuota remonto įmonė, kad būtų išvengta pavojaus.
 9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas arba neveikia tinkamai. Netaisykite įrenginio patys, nes galite sukelti elektros smūgį. Sugadintą prietaisą gražinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad jis apžiūrėtų arba suremontuotų. Bet kokį remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
 10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, kuris gali išlaikyti prietaiso svorį ir visą jo turinį, toliau nuo šildymo prietaisų, tokių kaip elektrinės viryklės, dujiniai degikliai ir kt.
 11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
 12. Laikykite maitinimo laidą atokiai nuo karštų paviršių arba nelieskite jų.
 13. Nepalikite prie lizdo prijungto įrenginio be priežiūros.
 14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė likutinė srovė neviršija 30
 15. Nenaudokite prietaiso, jei jo prijungimo lizdai yra šlapi.
 16. Saugokite įrenginį nuo šilumos šaltinių ir saulės spindulių.
 17. Padėkite prietaisą tinkamoje vėdinimo vietoje. Atstumas iki kitų objektų turi būti ne mažesnis kaip 20 cm.
 18. Atkreipkite dėmesį, kad viduje esantys gaminiai neuždengtų ventiliacijos angos.
 19. Šaldytuvą naudokite tik vertikalioje padėtyje.
 20. Būkite ypač atsargūs transportuodami automobiliu. Apginti nuo nukrito vairuojant.
 21. [SPĖJIMAS: Neuždenkite ventiliacijos angų įrangos korpuse
 22. [SPĖJIMAS: Saugokite šaldymo kontūrą nuo pažeidimų
 23. [SPĖJIMAS: maisto laikymo skyriuje nenaudokite kitos elektros įrangos, nei rekomenduoja gamintojas.
 24. [SPĖJIMAS: pastatydami įrenginį įsitikinkite, kad maitinimo laido nesuspaudė prietaisas arba jis nėra pažeistas.
 25. [SPĖJIMAS: nedėkite ilgintuvų ar nešiojamųjų maitinimo adapterių įrenginio gale.
 26. [SPĖJIMAS: aparato viduje negalima laikyti sprogstamųjų medžiagų, pvz., aerosolinių

balionēliu su degiu propelentu.

PRIETAISO APRASĪJUMS

1. Spintelē 2. Lentynēlē 3. Kojelē 4. Viršutinis vyris 5. Durs 6. Durų tarpiklis 7. Žemas vyris

Temperatūros regulatoriaus nustatymas:

Jūsų šaldytuve yra tik vienas valdiklis temperatūrai reguliuoti. The

temperatūros regulatorius yra viduje esančio aušintuvo viršuje.

Norėdami valdyti vidinę temperatūrą, sureguliuokite valdymo rankenėlę pagal aplinkos temperatūrą arba naudojimo paskirtis.

Temperatūros reguliavimo diapazonas yra nuo „0“ iki „3“.

Gaminio temperatūros skirtumas $\geq 17^{\circ}\text{C}$: be apkrovos 25°C aplinkos temperatūra, nustatyta 8°C , po 2 valandų šaldymo gali pasiekti 8°C : temperatūros valdymo režimas:

elektroninis temperatūros valdymas, rankenėlės valdymas: 8°C - 18°C reguliuojamas;

Rankenėlės pavara :0, budėjimo režimas;

1 temperatūros reguliavimo diapazonas $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 temperatūros reguliavimo diapazonas $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 temperatūros reguliavimo diapazonas $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

PASTABA: aušintuvo viduje daiktus dėkite tik į maistui saugias talpyklas.

SPECIFIKACIJOS

Modelio Nr.AD 8088

Nominali įtampa 220-240V ~

Vardinis dažnis 50/60Hz

Nominali galia 65W

Tūris AD8088: 29L AD8089:28L

I apsaugos tipas

Klimato tipas SN, N

Pučiamos dujos C-PENTANE

Lempas galia 0.5W



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKAMAI ATSUKSMEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci pretēji tās paredzētajam lietojumam vai nepareizai darbībai.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
3. Ierīce jāpievieno 220-240V ~ 50/60 Hz iezemētai strāvas kontaktligzdai. Lai palielinātu lietošanas drošību, daudzas elektriskās ierīces nedrīkst vienlaikus pieslēgt vienai strāvas ķēdei.
4. Esiet īpaši uzmanīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci un neļaujiet bērniem vai personām, kuras nav iepazinušās ar ierīci, to lietot.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo aprīkojumu var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas bez pieredzes vai zināšanām par aprīkojumu, ja tas tiek veikts par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās ar tās lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. NEvelciet aiz tīkla auklas.
7. Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļiem (lietus, saules utt.) un neizmantojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitrās mobilajās mājās).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina specializētā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta vai nedarbojas

pareizi. Nelabojiet ierīci paši, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāto ierīci nogādājiēt attiecīgajā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādos remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarotie servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnus draudus lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, kas var izturēt ierīces svaru un visu tās saturu, prom no apkures ierīcēm, piemēram, elektriskām plītim, gāzes degļiem utt.
11. Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. Sargājiēt strāvas vadu no karstām virsmām vai pieskarieties tām.
13. Neatstājiēt ierīci, kas pievienota kontaktligzdai, bez uzraudzības.
14. Papildu aizsardzībai vēlams elektriskajā ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30
15. Neizmantojiet ierīci, ja savienojuma ligzdas ir mitras.
16. Sargājiēt ierīci no siltuma avotiem un saules gaismas.
17. Novietojiet ierīci vietā ar atbilstošu ventilāciju. Attālumam līdz citiem objektiem jābūt vismaz 20 cm.
18. Pievērsiet uzmanību, lai iekšā esošie produkti neaizsedz ventilācijas atveri.
19. Lietojiet ledusskapi tikai vertikālā stāvoklī.
20. Esiet īpaši uzmanīgs, transportējot ar automašīnu. Sargāt no krītot braukšanas laikā.
21. BRĪDINĀJUMS: neaizsedziet ventilācijas atveres iekārtas korpusā
22. BRĪDINĀJUMS: Sargājiēt dzesēšanas kontūru no bojājumiem
23. BRĪDINĀJUMS: Pārtikas uzglabāšanas nodalījumā neizmantojiet citu elektrisko aprīkojumu, izņemot to, ko ieteicis ražotājs.
24. BRĪDINĀJUMS: novietojot ierīci, pārliecinieties, vai ierīce nav saspiesta strāvas vadu vai nav bojāta.
25. BRĪDINĀJUMS. Nenovietojiet pagarinātājus vai portatīvos strāvas adapterus ierīces aizmugurē.
26. BRĪDINĀJUMS. Ierīces iekšpusē nedrīkst uzglabāt sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosola baloniņus ar uzliesmojošu degvielu.

IERĪCES APRAKSTS

1. Skapis 2. Plaukts 3. Kāja 4. Augšējā eņģe 5. Durvis 6. Durvju blīve 7. Zemā eņģe

Temperatūras kontroles iestatīšana:

Jūsu ledusskapi ir tikai viena vadības ierīce temperatūras regulēšanai. The temperatūras kontrole atrodas dzesētāja augšpusē iekšpusē.

Lai kontrolētu iekšējo temperatūru, noregulējiēt vadības pogu atbilstoši apkārtējās vides temperatūra vai lietošanas mērķis.

Temperatūras regulatora diapazons ir no pozīcijās "0" līdz "3".

Produkta temperatūras starpība $\geq 17^{\circ}\text{C}$: bez slodzes 25°C vides temperatūra, iestatīts 8°C , pēc 2 stundām ledusskapi, var sasniegt 8°C : temperatūras kontroles režīms:

elektroniskā temperatūras kontrole, pogas pārnese vadība: 8°C - 18°C regulējama;

Pogas pārnese: 0, gaidīšanas režīms;

1 temperatūras regulēšanas diapazons $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 temperatūras regulēšanas diapazons $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 temperatūras regulēšanas diapazons $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

PIEZĪME: Lūdzu, ievietojiet preces tikai pārtikai nekaitīgos traukos dzesētāja iekšpusē.

SPECIFIKĀCIJAS

Modeļa Nr.AD 8088

Nominālais spriegums 220-240V ~

Nominālā frekvence 50/60Hz

Nominālā jauda 65W

Tilpums AD8088: 29L AD8089: 28L

I aizsardzības veids

Klimata tips SN, N

Pūšgāze C-PENTĀNS

Lampas jauda 0.5W



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei.

Poliētilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros.

Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest mittesihipäraselt või ebaõigest kasutamisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis on vastuolus selle ettenähtud kasutusega.
3. Seade tuleb ühendada 220-240V ~ 50/60 Hz maandatud pistikupessa. Kasutusohutuse suurendamiseks ei tohiks paljusid elektriseadmeid korraga ühte toiteahelasse ühendada.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste läheduses. Ärge lubage lastel seadmega mängida ega lubage seda kasutada lastel ega inimestel, kes ei tunne seadet.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole seadmega seotud kogemusi või teadmisi, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nende järelevalve all.
6. Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesast, hoides pistikupesast käega. ÄRGE tõmmake võrgujuhtmest.
7. Ärge kastke juhet, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste kätte (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskusega tingimustes (vannitoad, niisked haagissuvilad).
8. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsialiseeritud remonditöökojas.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse teeninduskeskusesse. Remonti võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti teostatud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.
10. Asetage seade jahedale, stabiilsele tasasele pinnale, mis talub seadme ja kogu selle sisu kaalu, eemale kütteseadmetest, nagu elektripliidid, gaasipõletid jne...
11. Ärge kasutage seadet süttivate materjalide läheduses.
12. Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest eemal või neid puudutamas.
13. Ärge jätke pistikupessa ühendatud seadet järelevalveta.
14. Täiendavaks kaitseks on soovitatav paigaldada elektriahelasse rikkevoolukaitse (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30
15. Ärge kasutage seadet, kui ühenduspesad on märjad.
16. Kaitske seadet soojusallikate ja päikesevalguse eest.
17. Asetage seade korraliku ventilatsiooniga kohta. Kaugus teistest objektidest peab olema vähemalt 20 cm.
18. Pöörake tähelepanu, et sees olevad tooted ei kataks ventilatsiooniava.
19. Kasutage külmikut ainult püstises asendis.
20. Ole eriti ettevaatlik autoga transportimisel. Kaitsma kukkumine sõidu ajal.
21. HOIATUS: Ärge ümmistage seadme korpuses olevaid ventilatsiooniavasid
22. HOIATUS: Kaitske jahutuskontuuri kahjustuste eest
23. HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoiukambris muid elektriseadmeid peale nende, mida tootja on soovitanud.

24. HOIATUS: Seadme positsioneerimisel veenduge, et toitejuhe ei jääks seadme vahele ega oleks kahjustatud.
25. HOIATUS: Arge asetage pikendusjuhtmeid ega kaasaskantavaid toiteadaptereid seadme tagaküljele.
26. HOIATUS: Seadme sees ei tohi hoida plahvatusohtlikke aineid, näiteks tuleohtliku raketikütusega aerosoolipurke.

SEADME KIRJELDUS

1. Kapp 2. Riitl 3. Jalg 4. Ülemine hing 5. Uks 6. Uksetihend 7. Alumine liigend

Temperatuuriregulaatori seadistamine:

Teie külmikus on ainult üks juhtnupp temperatuuri reguleerimiseks. The temperatuuri regulaator asub jahuti sees ülaosas.

Sisetemperatuuri reguleerimiseks reguleerige juhtnuppu vastavalt ümbritseva õhu temperatuur või kasutuseesmärk.

Temperatuuriregulaatori vahemik on asendist "0" kuni "3".

Toote temperatuuride erinevus $\geq 17^{\circ}\text{C}$: koormuseta 25°C keskkonnatemperatuur, seadud 8°C , pärast 2 tundi külmutamist võib jõuda 8°C : temperatuuri reguleerimise režiim; elektrooniline temperatuuri reguleerimine, nupuga käigu juhtimine: 8°C - 18°C reguleeritav;

Nupu käik: 0, ooterežiim;

1 temperatuuri reguleerimise vahemik $18 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 temperatuuri reguleerimise vahemik $13 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 temperatuuri reguleerimise vahemik $8 \pm 2^{\circ}\text{C}$.

MÄRKUS. Pange esemed jahutisse ainult toidukindlatesse anumatesse.

SPETSIFIKATSIOONID

Mudeli nr AD 8088

Nimipinge 220-240V ~

Nimisagedus 50/60Hz

Nimivõimsus 65W

Maht AD8088: 29L AD8089: 28L

Kaitse tüüp I

Kliimatüüp SN, N

Puhumisgaas C-PENTANE

Lambi võimsus 0.5W



Hoolitse keskkonnakaitse eest..

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ROMÂNĂ

TERMENI GENERALI DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării prevăzute sau de funcționare necorespunzătoare.

2. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu îl utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme cu utilizarea prevăzută.

3. Dispozitivul trebuie conectat la o priză de alimentare cu împământare de 220-240V ~ 50/60 Hz.

Pentru a crește siguranța utilizării, multe dispozitive electrice nu ar trebui conectate la un circuit de alimentare în același timp.

4. Fiți deosebit de atenți când utilizați dispozitivul când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliare cu dispozitivul să-l folosească.

5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța acestora sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării

acestui. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.

6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul plasei.

7. Nu scufundați cablul, ștecherul sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o unitate de reparații specializată pentru a evita pericolul.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corespunzător. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece poate provoca electrocutare. Returnați dispozitivul deteriorat la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparare. Orice reparație poate fi efectuată numai de către punctele de service autorizate. Reparația efectuată necorespunzător poate duce la un pericol grav pentru utilizator.

10. Așezați aparatul pe o suprafață răcoroasă, stabilă, plană, care poate suporta greutatea aparatului și a întregului conținut al acestuia, departe de aparatele de încălzire precum aragazele electrice, arzatoarele pe gaz etc...

11. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețe fierbinți sau atingând-o.

13. Nu lăsați dispozitivul conectat la priză nesupravegheat.

14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care nu depășește 30

15. Nu utilizați dispozitivul dacă prizele de conectare sunt umede.

16. Protejați dispozitivul de sursele de căldură și de lumina soarelui.

17. Așezați dispozitivul într-un loc cu ventilație adecvată. Distanța față de alte obiecte trebuie să fie de cel puțin 20 cm.

18. Atenție ca produsele din interior să nu acopere orificiul de ventilație.

19. Folosiți frigiderul numai în poziție verticală.

20. Fiți deosebit de atenți când transportați cu mașina. Protejați de căzând în timpul conducerii.

21. AVERTISMENT: Nu obturați orificiile de ventilație din carcasa echipamentului

22. AVERTISMENT: Protejați circuitul frigorific împotriva deteriorării

23. AVERTISMENT: Nu utilizați alte echipamente electrice decât cele recomandate de producător în interiorul compartimentului de depozitare a alimentelor.

24. AVERTISMENT: Când poziționați dispozitivul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este strâns de dispozitiv sau nu este deteriorat.

25. AVERTISMENT: Nu așezați prelungitoare sau adaptoare portabile de alimentare în spatele dispozitivului.

26. AVERTISMENT: Substanțele explozive, cum ar fi cutii de aerosoli cu combustibil inflamabil, nu trebuie depozitate în interiorul dispozitivului.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1. Dulap 2. Raft 3. Picior 4. Balamală sus 5. Ușă 6. Garnitură ușă 7. Balamală inferioară

Setarea controlului temperaturii:

Frigiderul dumneavoastră are un singur control pentru reglarea temperaturii. The

controlul temperaturii este situat în partea de sus a răcitorului din interior.

Pentru a controla temperatura internă, reglați butonul de control în funcție de temperatura ambientă sau scopul utilizării.

Domeniul de control al temperaturii este de la poziția „0” la „3”.

Diferența de temperatură a produsului $\geq 17^{\circ}\text{C}$: fără sarcină 25°C temperatura mediului, setați 8°C , după 2 ore de refrigerare, poate ajunge la 8°C : modul de control al temperaturii:

control electronic al temperaturii, buton de control al treptei: 8°C - 18°C reglabil;

Buton de viteză: 0, standby;

- 1 interval de control al temperaturii 18±2°C;
- 2 domeniul de control al temperaturii 13±2°C;
- 3 domeniul de control al temperaturii 8±2°C.

ANUNT: Vă rugăm să puneți articolele numai în recipiente sigure pentru alimente în interiorul frigiderului.

SPECIFICAȚII

Model nr. AD 8088
Tensiune nominală 220-240V ~
Frecvența nominală 50/60Hz
Putere nominală 65W
Volum AD8088: 29L AD8089:28L
Tipul de protecție I
Tipul climatic SN, N
Gaz de suflare C-PENTAN
Putere lampa 0.5W



Din grija pentru mediu înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipiente pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediu înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

BOSANSKI

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTŠTVA

PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZACUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba da bude povezan na 220-240V ~ 50/60 Hz uzemljenu strujnu utičnicu. Kako bi se povećala sigurnost upotrebe, mnogi električni uređaji ne bi trebali biti povezani na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem i ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se obavlja pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o bezbednoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti koje su povezane s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
6. Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući mrežni kabel.
7. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaćica, vlažne mobilne kućice).
8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer može izazvati strujni udar. Vratite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Bilo kakve popravke smiju vršiti samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljena popravka može dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.

10. Postavite aparat na hladnu, stabilnu, ravnu površinu koja može izdržati težinu aparata i svih njegovih sadržaja, dalje od uređaja za grijanje kao što su električni štednjaci, plinski gorionici, itd...
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina ili ih dodirujte.
13. Ne ostavljajte uređaj priključen na utičnicu bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30
15. Nemojte koristiti uređaj ako su priključne utičnice mokre.
16. Zaštitite uređaj od izvora toplote i sunčeve svetlosti.
17. Postavite uređaj na mesto sa odgovarajućom ventilacijom. Udaljenost od drugih objekata treba biti najmanje 20 cm.
18. Obratite pažnju da proizvodi iznutra ne prekrivaju otvor za ventilaciju.
19. Frižider koristite samo u uspravnom položaju.
20. Budite posebno oprezni prilikom transporta automobilom. Zaštitite od pada tokom vožnje.
21. **UPOZORENJE:** Nemojte zaklanjati ventilacijske otvore u kućištu opreme
22. **UPOZORENJE:** Zaštitite rashladni krug od oštećenja
23. **UPOZORENJE:** Ne koristite električnu opremu osim one koju preporučuje proizvođač unutar pretinca za odlaganje hrane.
24. **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja uvjerite se da kabl za napajanje nije priklješten od strane uređaja ili da nije oštećen.
25. **UPOZORENJE:** Nemojte postavljati produžne kablove ili prenosive strujne adaptore na poledinu uređaja.
26. **UPOZORENJE:** Eksplozivne supstance, kao što su aerosolne limenke sa zapaljivim gorivom, ne bi trebalo da se čuvaju unutar uređaja.

OPIS UREĐAJA

1. Ormar 2. Polica 3. Noga 4. Šarka gore 5. Vrata 6. Zaptivka vrata 7. Niska šarka

Podešavanje kontrole temperature:

Vaš frižider ima samo jednu kontrolu za regulaciju temperature. The

kontrola temperature nalazi se na vrhu hladnjaka iznutra.

Da biste kontrolisali unutrašnju temperaturu, podesite kontrolno dugme u skladu sa

temperatura okoline ili svrha upotrebe.

Raspon kontrole temperature je od položaja "0" do "3".

Temperaturna razlika proizvoda $\geq 17^{\circ}\text{C}$: bez opterećenja 25°C temperatura okoline,

podešeno na 8°C , nakon 2 sata hlađenja, može doseći 8°C : način kontrole temperature:

elektronska kontrola temperature, ručica za kontrolu brzine: 8°C - 18°C podesivo;

Ručica mjenjača :0, standby;

1 opseg kontrole temperature $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 opseg kontrole temperature $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 Opseg kontrole temperature $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

NAPOMENA: Stavite predmete samo u posude sigurne za hranu unutar hladnjaka.

SPECIFIKACIJE

Model br. AD 8088

Nazivni napon 220-240V ~

Nazivna frekvencija 50/60Hz

Nazivna snaga 65W

Volumen AD8088: 29L AD8089:28L

Vrsta zaštite I

Tip klime SN, N

Plin za puhanje C-PENTAN

Snaga lampe 0.5W



Brinući za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN, ES ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésellenes használatából vagy nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
2. A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más olyan célra, amely nem egyeztethető össze a rendeltetésű használattal.
3. A készüléket 220-240V ~ 50/60 Hz-es földelt hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni. A használat biztonságának növelése érdekében sok elektromos készüléket nem szabad egyidejűleg egy áramkörre csatlakoztatni.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, amikor gyerekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel, és ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha azt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett végzik, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
6. Használat után mindig húzza ki a dugót az aljzathoz úgy, hogy a dugaszolóaljzatot a kezével fogja meg. NE húzza meg a hálózsinórt.
7. Ne merítse a vezetékét, a csatlakozódugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási hatásoknak (eső, nap, stb.), és ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, nedves mobilházak).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében szakszervízben cseréltesse ki.
9. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha az leesett, más módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa saját maga a készüléket, mert áramütést okozhat. Vigye vissza a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizpontok végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, amely elbírja a készülék súlyát és annak teljes tartalmát, távol fűtőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb...
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. Tartsa távol a tápkábelt a forró felületektől, vagy ne érjen hozzájuk.
13. Ne hagyja felügyelet nélkül az aljzathoz csatlakoztatott készüléket.
14. További védelem érdekében ajánlatos hibaáram-védőt (RCD) beépíteni az elektromos áramkörbe, amelynek névleges maradékáram nem haladja meg a 30
15. Ne használja a készüléket, ha a csatlakozóaljzatok nedvesek.
16. Óvja a készüléket hőforrásoktól és napfénytől.
17. Helyezze a készüléket megfelelő szellőzésű helyre. A többi tárgytól való távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.
18. Ugyeljen arra, hogy a benne lévő termékek ne takarják el a szellőzőnyílást.
19. A hűtőszekrényt csak függőleges helyzetben használja.
20. Legyen különösen óvatos, ha autóval szállít. Megvédeni elesik vezetés közben.

21. FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja el a berendezés burkolatának szellőzőnyílásait
22. FIGYELMEZTETÉS: Óvja a hűtőkört a sérülésektől
23. FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon az élelmiszer tároló rekeszben a gyártó által javasoltól eltérő elektromos berendezést.
24. FIGYELMEZTETÉS: A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábelt ne csipje be a készülék, és ne sérüljön meg.
25. FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen hosszabbítót vagy hordozható hálózati adaptert a készülék hátuljára.
26. FIGYELMEZTETÉS: Robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat nem szabad a készülék belsejében tárolni.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Szekrény 2. Polc 3. Láb 4. Felső zsanér 5. Ajtó 6. Ajtó tömítés 7. Alacsony zsanér

A hőmérséklet szabályozás beállítása:

Hűtőjének csak egy vezérlője van a hőmérséklet szabályozására. A

A hőmérséklet-szabályozás a hűtő belsejében található.

A belső hőmérséklet szabályozásához állítsa be a vezérlőgombot a szerint a környezeti hőmérséklet vagy a felhasználás célja.

A hőmérséklet-szabályozás tartománya "0"-tól "3"-ig terjed.

Termékhőmérséklet különbség $\geq 17^{\circ}\text{C}$: terhelés nélkül 25°C környezeti hőmérséklet,

8°C -ra állítva, 2 óra hűtés után elérheti a 8°C -ot: hőmérséklet szabályozási mód:

elektronikus hőmérséklet-szabályozás, gombos fokozatvezérlés: 8°C - 18°C állítható;

Gombfogaskerék :0, készenléti állapot;

1 hőmérséklet szabályozási tartomány $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 hőmérséklet szabályozási tartomány $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 hőmérséklet szabályozási tartomány $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

FIGYELMEZTETÉS: Kérjük, hogy az elemeket csak élelmiszer-biztonságos tartályokba helyezze a hűtő belsejében.

MŰSZAKI ADATOK

Modellszám: AD 8088

Névleges feszültség 220-240V ~

Névleges frekvencia 50/60 Hz

Névleges teljesítmény 65W

Úrtartalom AD8088: 29L AD8089:28L

I. típusú védelem

Klímatípus SN, N

Fűtőgáz C-PENTANE

Lámpa teljesítménye 0.5W



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

ČESKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím zařízení si přečtěte uživatelskou příručku a dodržujte pokyny v ní obsažené. Výrobce neručí za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.

2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho zamýšleným použitím.

3. Zařízení by mělo být připojeno do uzemněné elektrické zásuvky 220-240V ~ 50/60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání by mnoho elektrických zařízení nemělo být připojeno k jednomu silovému okruhu současně.

4. Buďte zvláště opatrní při používání zařízení v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, a nedovolte dětem nebo osobám, které zařízení neznají, používat jej.

5. UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud je to prováděno pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si

vědomy nebezpečí souvisejících s jeho používáním. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.

6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky uchopením zásuvky rukou. NETAHEJTE za síťový kabel.

7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké mobilní domy).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn ve specializované opravě, aby se předešlo nebezpečí.

9. Spotřebič nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Vraťte poškozené zařízení do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Jakékoli opravy mohou být prováděny pouze autorizovanými servisními místy. Nesprávně provedená oprava může mít za následek vážné nebezpečí pro uživatele.

10. Umístěte spotřebič na chladný, stabilní, rovný povrch, který unese váhu spotřebiče a veškerého jeho obsahu, mimo dosah topných zařízení, jako jsou elektrické sporáky, plynové hořáky atd...

11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Udržujte napájecí kabel mimo dosah horkých povrchů nebo se jich nedotýkejte.

13. Nenechávejte zařízení připojené do zásuvky bez dozoru.

14. Pro dodatečnou ochranu je vhodné instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30

15. Nepoužívejte zařízení, pokud jsou připojovací zásuvky vlhké.

16. Chraňte zařízení před zdroji tepla a slunečním zářením.

17. Umístěte zařízení na místo s řádným větráním. Vzdálenost od ostatních předmětů by měla být alespoň 20 cm.

18. Dávejte pozor, aby výrobky uvnitř nezakrývaly ventilační otvor.

19. Používejte chladničku pouze ve svislé poloze.

20. Buďte obzvláště opatrní při přepravě autem. Ochránit před pád za jízdy,

21. VAROVÁNÍ: Nezakrývejte ventilační otvory v krytu zařízení

22. VAROVÁNÍ: Chraňte chladicí okruh před poškozením

23. VAROVÁNÍ: V příhrádce na potraviny nepoužívejte jiné elektrické zařízení, než je doporučeno výrobcem.

24. VAROVÁNÍ: Při umístění zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnut zařízením nebo není poškozen.

25. VAROVÁNÍ: Neumísťujte prodlužovací kabely nebo přenosné napájecí adaptéry na zadní stranu zařízení.

26. VAROVÁNÍ: Výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem, by neměly být skladovány uvnitř zařízení.

POPIS PŘÍSTROJE

1. Skříňka 2. Police 3. Noha 4. Horní pant 5. Dveře 6. Těsnění dveří 7. Nízký pant

Nastavení ovládání teploty:

Vaše chladnička má pouze jeden ovladač pro regulaci teploty. The

ovládání teploty je umístěno na horní straně chladiče uvnitř.

Chcete-li ovládat vnitřní teplotu, nastavte ovládací knoflík podle okolní teploty nebo účel použití.

Rozsah regulace teploty je od polohy "0" do "3".

Teplotní rozdíl produktu $\geq 17^{\circ}\text{C}$: bez zátěže 25°C okolní teplota,

nastavit 8°C , po 2 hodinách chlazení může dosáhnout 8°C : režim regulace teploty:

elektronická regulace teploty, knoflíkové ovládání převodu: 8°C - 18°C nastavitelné;

Převod knoflíku: 0, pohotovostní režim;

- 1 rozsah regulace teploty $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;
- 2 rozsah regulace teploty $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;
- 3 rozsah regulace teploty $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

UPOZORNĚNÍ: Do chladničky vkládejte předměty pouze v nádobách bezpečných pro potraviny.

SPECIFIKACE

Model č. AD 8088
Jmenovité napětí 220-240V ~
Jmenovitá frekvence 50/60Hz
Jmenovitý výkon 65W
Objem AD8088: 29L AD8089: 28L
Typ ochrany I
Typ podnebí SN, N
Foukací plyn C-PENTAN
Výkon lampy 0.5W



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénnové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

македонски

ОПШТИ УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете го за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да биде поврзан со заземјен приклучок за струја од 220-240V ~ 50/60 Hz. Со цел да се зголеми безбедноста при користење, многу електрични уреди не треба да се приклучуваат на едно коло за напојување во исто време.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога наоколу се деца. Не дозволувајте децата да си играат со уредот и не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или познавање на опремата, доколку се изведува под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и тие се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на корисникот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и не се под надзор.
6. Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за мрежа.
7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот апарат во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не

користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни мобилни домови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.

9. Не користете го апаратот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами, бидејќи може да предизвика електричен удар. Вратете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Секое поправка може да се врши само од овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да доведе до сериозна опасност за корисникот.

10. Поставете го апаратот на ладна, стабилна, рамна површина што може да ја издржи тежината на апаратот и целата негова содржина, подалеку од уреди за греење како што се електрични шпорети, горилници на гас итн...

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Чувајте го кабелот за напојување подалеку од или допирајте ги жешките површини.

13. Не оставајте го уредот поврзан со штекерот без надзор.

14. За дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30

15. Не користете го уредот ако приклучоците за поврзување се влажни.

16. Заштитете го уредот од извори на топлина и сончева светлина.

17. Поставете го уредот на место со соодветна вентилација. Растојанието до другите предмети треба да биде најмалку 20 см.

18. Внимавајте производитите внатре да не го покриваат отворот за вентилација.

19. Користете го фрижидерот само во исправена положба.

20. Бидете особено внимателни кога превезувате со автомобил. Заштитете од паѓа при возење.

21. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не попречувајте ги отворите за вентилација во куќиштето на опремата

22. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Заштитете го ладилното коло од оштетување

23. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрична опрема различна од онаа препорачана од производителот во преградата за складирање храна.

24. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Кога го поставувате уредот, проверете дали кабелот за напојување не е прицврстен од уредот или не е оштетен.

25. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте продолжни кабли или преносни адаптери за напојување на задниот дел од уредот.

26. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Експлозивни материи, како што се аеросолни лименки со запаливо гориво, не треба да се складираат во уредот.

27. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред содржи разладно средство со висок притисок. Не менувајте го уредот. Уредот може да го сервисира само квалификуван - овластен сервис.

ОПИС НА УРЕДОТ

1. Шкаф 2. Полица 3. Нога 4. Нагоре шарка 5. Врата 6. Заптивка на врата 7. Ниска шарка

Поставување на контрола на температурата:

Вашиот фрижидер има само една контрола за регулирање на температурата. На

контролата на температурата се наоѓа на врвот на ладилникот внатре.

За да ја контролирате внатрешната температура, прилагодете го контролното копче според температурата на околината или целта на употреба.

Опсегот на контролата на температурата е од позиција „0“ до „3“.

Разлика во температурата на производот $\geq 17^{\circ}\text{C}$: без оптоварување 25°C температура на околината,

поставете 8°C , по 2 часа ладење, може да достигне 8°C : режим за контрола на температурата:

електронска контрола на температурата, контрола на менувачот: 8°C - 18°C прилагодлив;

Менуваач со рачки :0, мирување;

1 опсег на контрола на температурата $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 опсег на контрола на температурата $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 опсег на контрола на температурата $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

ИЗВЕСТУВАЊЕ: Ставете ги предметите само во безбедни контејнери за храна во внатрешноста на ладилникот.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел бр.АД 8088

Номинална моќност 65W

Тип на клима SN, N

Номинален напон 220-240V ~

Волумен AD8088: 29L AD8089:28L

Дува гас Ц-ПЕНТАН

Номинална фреквенција 50/60Hz

Заштита тип I

Моќност на светилката 0.5W



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

(GR) ΕΛΛΑΔΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή από ακατάλληλη λειτουργία.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν συνάδουν με την προβλεπόμενη χρήση του.

3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~ 50/60 Hz.

Προκειμένου να αυξηθεί η ασφάλεια χρήσης, πολλές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να συνδέονται ταυτόχρονα σε ένα κύκλωμα ισχύος.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η

- συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.
6. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο του διχτυού.
7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευής, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια που μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής και όλα τα περιεχόμενά της, μακριά από συσκευές θέρμανσης όπως ηλεκτρικές κουζίνες, καυστήρες αερίου κ.λπ.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ή αγγίζοντας τις καυτές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30
15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οι υποδοχές σύνδεσης είναι υγρές.
16. Προστατέψτε τη συσκευή από πηγές θερμότητας και ηλιακό φως.
17. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μέρος με κατάλληλο αερισμό. Η απόσταση από άλλα αντικείμενα πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm.
18. Προσέξτε τα προϊόντα στο εσωτερικό να μην καλύπτουν το άνοιγμα εξαερισμού.
19. Χρησιμοποιείτε το ψυγείο μόνο σε όρθια θέση.
20. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη μεταφορά με αυτοκίνητο. Προστατεύω από πτώση κατά την οδήγηση.
21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα του εξοπλισμού
22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προστατέψτε το κύκλωμα ψύξης από ζημιές
23. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εξοπλισμό διαφορετικό από αυτόν που συνιστά ο κατασκευαστής μέσα στο διαμέρισμα αποθήκευσης τροφίμων.
24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει πιαστεί από τη συσκευή ή ότι δεν έχει υποστεί ζημιά.
25. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε καλώδια επέκτασης ή φορητούς μετασχηματιστές ρεύματος στο πίσω μέρος της συσκευής.
26. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εκρηκτικές ουσίες, όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό, δεν πρέπει να αποθηκεύονται μέσα στη συσκευή.

27. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η μονάδα περιέχει ψυκτικό υγρό υψηλής πίεσης. Μην τροποποιείτε τη συσκευή. Το σέρβις της συσκευής επιτρέπεται μόνο από εξειδικευμένο - εξουσιοδοτημένο σέρβις.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Ντουλάπι 2. Ράφι 3. Πόδι 4. Πάνω μεντεσέ 5. Πόρτα 6. Φλάντζα πόρτας 7. Χαμηλή άρθρωση

Ρύθμιση του ελέγχου θερμοκρασίας:

Το ψυγείο σας έχει μόνο ένα χειριστήριο για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας. ο

Ο έλεγχος θερμοκρασίας βρίσκεται στο επάνω μέρος του ψυγείου στο εσωτερικό.

Για να ελέγξετε την εσωτερική θερμοκρασία, ρυθμίστε το κουμπί ελέγχου σύμφωνα με το θερμοκρασία περιβάλλοντος ή σκοπός χρήσης.

Το εύρος του ρυθμιστή θερμοκρασίας είναι από τη θέση "0" έως "3".

Διαφορά θερμοκρασίας προϊόντος $\geq 17^{\circ}\text{C}$: χωρίς φορτίο 25°C θερμοκρασία περιβάλλοντος, ρύθμιση 8°C , μετά από 2 ώρες ψύξης, μπορεί να φτάσει τους 8°C : λειτουργία ελέγχου θερμοκρασίας: ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας, έλεγχος ταχυτήτων με πόμολο: 8°C - 18°C ρυθμιζόμενο.

Γρανάζια πόμολο :0, αναμονή;

1 εύρος ελέγχου θερμοκρασίας $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 εύρος ελέγχου θερμοκρασίας $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 Εύρος ελέγχου θερμοκρασίας $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τοποθετήστε αντικείμενα μόνο σε δοχεία ασφαλή για τρόφιμα μέσα στο ψυγείο.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αριθμός μοντέλου AD 8088

Ονομαστική τάση 220-240V ~

Ονομαστική συχνότητα 50/60Hz

Ονομαστική ισχύς 65W

Όγκος AD8088: 29L AD8089: 28L

Τύπος προστασίας I

Τύπος κλίματος SN, N

Αέριο εμφύσησης C-PENTANE

Ισχύς λαμπτήρα 0.5W

 φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχθούν σε ξεχωριστό κάδο.

(RU) РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО СПРАВОЧНИКА

1. Перед использованием устройства прочтите руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем инструкциям. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.

2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его для других целей, которые несовместимы с его предполагаемым использованием.

3. Устройство должно быть подключено к заземленной розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц.

В целях повышения безопасности использования не следует одновременно подключать к одной цепи питания множество электрических устройств.

4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с устройством и не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это оборудование может использоваться детьми старше 8 лет

- и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это осуществляется под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если им были даны инструкции по безопасному использованию устройства, и они осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда они старше 8 лет и находятся под присмотром.
6. Всегда вынимайте вилку из розетки после использования, держась за розетку рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
7. Не погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, сырые дома на колесах).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской, чтобы избежать опасности.
9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если он упал, был поврежден каким-либо другим образом или не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Верните поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для осмотра или ремонта. Любой ремонт может производиться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.
10. Установите прибор на прохладную, устойчивую, ровную поверхность, способную выдержать вес прибора и всего его содержимого, вдали от нагревательных приборов, таких как электрические плиты, газовые горелки и т. д.
11. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. Держите шнур питания подальше от горячих поверхностей и не касайтесь их.
13. Не оставляйте подключенное к розетке устройство без присмотра.
14. Для дополнительной защиты в электрической цепи целесообразно устанавливать устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки не более 30 В.
15. Не используйте устройство, если разъемы подключения влажные.
16. Оберегайте устройство от источников тепла и солнечного света.
17. Поместите устройство в место с надлежащей вентиляцией. Расстояние до других предметов должно быть не менее 20 см.
18. Обратите внимание, чтобы продукты внутри не закрывали вентиляционное отверстие.
19. Используйте холодильник только в вертикальном положении.
20. Будьте особенно осторожны при транспортировке на автомобиле. Защищать от падение во время вождения.
21. ВНИМАНИЕ: Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе оборудования.
22. ВНИМАНИЕ: Защитите контур охлаждения от повреждений.

23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте электрическое оборудование, отличное от рекомендованного производителем, внутри отделения для хранения пищевых продуктов.
24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. При размещении устройства убедитесь, что шнур питания не зажат устройством и не поврежден.
25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не размещайте удлинители или портативные адаптеры питания сзади устройства.
26. ВНИМАНИЕ: Внутри устройства нельзя хранить взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся газом-вытеснителем.
27. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. В этом блоке находится хладагент высокого давления. Не модифицируйте устройство. Устройство может обслуживаться только квалифицированным авторизованным сервисом.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Шкаф 2. Полка 3. Ножка 4. Верхняя петля 5. Дверца 6. Дверная прокладка 7. Низкая петля

Настройка контроля температуры:

В вашем холодильнике имеется только один регулятор температуры.

Регулятор температуры расположен в верхней части кулера внутри.

Для управления внутренней температурой отрегулируйте ручку управления в соответствии с температурой окружающей среды или цель использования.

Диапазон регулирования температуры от положения «0» до «3».

Разница температур продукта $\geq 17^{\circ}\text{C}$: без нагрузки температура окружающей среды 25°C , установите 8°C , после 2 часов охлаждения может достигать 8°C : режим контроля температуры:

электронный контроль температуры, ручка переключения передач: регулируемая от 8°C до 18°C ;

Ручка переключения передач: 0, режим ожидания;

1 диапазон регулирования температуры $18 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 диапазона регулирования температуры $13 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 диапазона регулирования температуры $8 \pm 2^{\circ}\text{C}$.

ВНИМАНИЕ. Помещайте предметы внутри холодильника только в контейнеры, безопасные для пищевых продуктов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель № AD 8088

Номинальное напряжение 220-240 В ~

Номинальная частота 50/60 Гц

Номинальная мощность 65 Вт

Объем AD8088: 29L AD8089:28L

Тип защиты I

Тип климата SN, N

Продувочный газ С-ПЕНТАН

Мощность лампы 0.5 Вт



Забываясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

(NL) NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

1. Lees voor gebruik van het apparaat de gebruikershandleiding en volg de instructies daarin. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde gebruik of ondeskundige bediening.
2. Het apparaat is alleen voor thuisgebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet

overeenkomen met het beoogde gebruik.

3. Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact van 220-240V ~ 50/60 Hz.

Om de gebruiksveiligheid te verhogen, mogen niet veel elektrische apparaten tegelijkertijd op één stroomkring worden aangesloten.

4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit wordt uitgevoerd onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met de hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker of het gehele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige stacaravans).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, dit kan een elektrische schok veroorzaken. Breng het beschadigde apparaat terug naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Eventuele reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele, vlakke ondergrond die het gewicht van het apparaat en de gehele inhoud kan dragen, uit de buurt van verwarmingstoestellen zoals elektrische fornuizen, gasbranders, enz...

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. Houd het netsnoer uit de buurt van of in aanraking met hete oppervlakken.

13. Laat het apparaat dat op het stopcontact is aangesloten niet onbeheerd achter.

14. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30

15. Gebruik het apparaat niet als de aansluitbussen nat zijn.

16. Bescherm het apparaat tegen warmtebronnen en zonlicht.

17. Plaats het apparaat op een goed geventileerde plaats. De afstand tot andere objecten moet minimaal 20 cm zijn.

18. Let erop dat de producten binnenin de ventilatieopening niet afdekken.

19. Gebruik de koelkast alleen rechtopstaand.

20. Wees extra voorzichtig bij vervoer per auto. Beschermen tegen vallen tijdens het rijden.
21. WAARSCHUWING: Blokkeer de ventilatieopeningen in de behuizing van de apparatuur niet
22. WAARSCHUWING: Bescherm het koelcircuit tegen beschadiging
23. WAARSCHUWING: Gebruik geen andere elektrische apparatuur dan aanbevolen door de fabrikant in het voedselopslagcompartiment.
24. WAARSCHUWING: Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet bekneeld raakt door het apparaat of beschadigd raakt.
25. WAARSCHUWING: Plaats geen verlengsnoeren of draagbare voedingsadapters aan de achterkant van het apparaat.
26. WAARSCHUWING: Explosieve stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, mogen niet in het apparaat worden bewaard.
27. WAARSCHUWING: Deze unit bevat koelmiddel onder hoge druk. Pas het apparaat niet aan. Het apparaat mag alleen worden onderhouden door een gekwalificeerde - geautoriseerde service.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Kast 2. Plank 3. Voet 4. Scharnier omhoog 5. Deur 6. Deurpakking 7. Laag scharnier

Instellen van de temperatuurregeling:

Uw koelkast heeft slechts één knop voor het regelen van de temperatuur. De De temperatuurregeling bevindt zich aan de bovenkant van de koeler aan de binnenkant.

Om de interne temperatuur te regelen, past u de bedieningsknop aan volgens de omgevingstemperatuur of gebruiksdoel.

Het bereik van de temperatuurregeling loopt van positie "0" tot "3".

Producttemperatuurverschil $\geq 17^{\circ}\text{C}$: onbelast 25°C omgevingstemperatuur, ingesteld op 8°C , na 2 uur koelen kan de temperatuur 8°C bereiken: temperatuurregelmodus: elektronische temperatuurregeling, knopbediening: 8°C - 18°C instelbaar;

Knopversnelling: 0, stand-by;

1 temperatuurregelbereik $18 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 temperatuurregelbereik $13 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 temperatuurregelbereik $8 \pm 2^{\circ}\text{C}$.

LET OP: Plaats artikelen alleen in voedselveilige containers in de koeler.

SPECIFICATIES

Modelnummer AD 8088

Nominale spanning 220-240V ~

Nominale frequentie 50/60 Hz

Nominaal vermogen 65W

Inhoud AD8088: 29L AD8089: 28L

Beschermingstype I

Klimaatype SN, N

Blaasgas C-PENTAAN

Lampvermogen 0.5W



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOST UPORABE PROSIMO PREBERITE IN POGLEDAJTE ZA PRIHODNJO REFERENCO

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ne odgovarja za kakršno koli škodo zaradi napačne uporabe.
2. Izdelek se sme uporabljati samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.
3. Napetost aparata je 220-240V ~ 50Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno priključiti več naprav na eno vtičnico.
4. Bodite previdni pri uporabi otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki ne poznajo naprave, ne dovolite, da jih uporabljajo brez nadzora.
5. **OPOZORILO:** Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z delovanjem naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtiča iz vtičnice, ki drži vtičnico z roko. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!
7. Izdelka nikoli ne pustite priključiti na vir energije brez nadzora. Tudi če se uporaba prekine za kratek čas, jo izklopite iz omrežja, odklopite napajanje.
8. Napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave nikoli ne postavljajte v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim pogojem, kot so neposredna sončna svetloba ali dež, itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
9. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, morate izdelek obrniti na strokovno servisno mesto, ki ga je treba zamenjati, da se izognete nevarnim situacijam.
10. Izdelka nikoli ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali kako drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vedno obrnite na strokovno servisno mesto, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščenji serviserji. Nepravilno izvedeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
11. Izdelka nikoli ne postavljajte na tople ali vroče površine ali v kuhinjske aparate, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
12. Izdelka ne uporabljajte blizu gorljivih snovi.
13. Ne pustite, da kabel visi čez rob števca.
14. Naprava je namenjena izključno za osebno uporabo
15. Uporabljajte samo originalne sestavne dele in napajalne kable, ki jih je priskrbel proizvajalec, priložen napravi.
16. Hladilnika ne napolnite preveč. Prozorna vrata se morajo zapreti.
17. Izdelki v notranjosti nikoli ne smejo prekrivati prezračevalne mreže.
18. Uporaba samo hladilnika v navpičnem položaju.

19. Hladilnika ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, dežju, snegu, prekomerni vlagi itd...
20. Pri premikanju avtomobila bodite zelo previdni. Zaščitite pred padcem med.. vožnjo.
21. Ohranite prostor okoli odprtin. Pokrivanje jih bo zmanjšalo učinkovitost hlajenja in lahko poškoduje hladilnik.
22. Napajalnega kabla nikoli ne priključujte istočasno na vtičnico vžigalnika in na omrežno vtičnico.
23. V hladilnik lahko shranite samo izdelane (pakirane) izdelke.
24. Ni priporočljivo uporabljati hladilnika, če je temperatura okolice pod 10 ° C in višja od 32 ° C.

OPIS NAPRAVE

1. Omarica 2. Polica 3. Noga 4. Zgornji tečaj 5. Vrata 6. Tesnilo vrat 7. Nizki tečaj

Nastavitev nadzora temperature:

Vaš hladilnik ima samo en regulator za uravnavanje temperature. The nadzor temperature se nahaja na vrhu hladilnika v notranjosti.

Za nadzor notranje temperature nastavite kontrolni gumb glede na temperatura okolja ali namen uporabe.

Območje regulacije temperature je od položaja "0" do "3".

Temperaturna razlika izdelka $\geq 17^{\circ}\text{C}$: temperatura okolja brez obremenitve 25°C , nastavljeno na 8°C , po 2 urah hlajenja lahko doseže 8°C : način nadzora temperature: elektronski nadzor temperature, krmiljenje z gumbom: 8°C - 18°C nastavljaivo;

Prestavna ročica: 0, pripravljenost;

1 območje nadzora temperature $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 območje nadzora temperature $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 območje nadzora temperature $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

OPOMBA: Prosimo, da predmete v notranjosti hladilnika postavite samo v posode, ki so primerne za hrano.

SPECIFIKACIJE

Model št. AD 8088 / AD 8089

Nazivna napetost 220-240V ~

Nazivna frekvenca 50/60Hz

Nazivna moč 65W

Prostornina AD8088: 29L AD8089:28L

Vrsta zaščite I

Tip podnebja SN, N

Pihalni plin C-PENTAN

Moč žarnice 0.5W



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba spojiti na 220-240V ~ 50/60 Hz uzemljenu utičnicu.
Kako bi se povećala sigurnost uporabe, mnogi električni uređaji ne bi trebali biti spojeni na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem i ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, te osobe bez iskustva i znanja o opremi, ako se to provodi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesni opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.
6. Uvijek izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** povlačiti mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji drugi način oštećen ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer može doći do strujnog udara. Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno obavljen popravak može dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu koja može izdržati težinu uređaja i cijelog njegovog sadržaja, dalje od uređaja za grijanje kao što su električni štednjaci, plinski plamenici, itd...
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Držite kabel za napajanje podalje od ili u dodiru s vrućim površinama.
13. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30
15. Nemojte koristiti uređaj ako su priključne utičnice mokre.
16. Zaštitite uređaj od izvora topline i sunčeve svjetlosti.

17. Postavite uređaj na mjesto s odgovarajućom ventilacijom. Udaljenost od drugih objekata treba biti najmanje 20 cm.
18. Pazite da proizvodi koji se nalaze unutra ne prekrivaju ventilacijski otvor.
19. Hladnjak koristite samo u uspravnom položaju.
20. Budite posebno oprezni prilikom prijevoza automobilom. Zaštititi od pada tijekom vožnje.
21. UPOZORENJE: Nemojte zaklanjati ventilacijske otvore u kućištu opreme
22. UPOZORENJE: Zaštitite rashladni krug od oštećenja
23. UPOZORENJE: Nemojte koristiti električnu opremu osim one koju preporučuje proizvođač unutar odjeljka za skladištenje hrane.
24. UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja pazite da uređaj ne priklješti kabel napajanja ili da nije oštećen.
25. UPOZORENJE: Ne stavljajte produžne kabele ili prijenosne strujne adaptere na stražnju stranu uređaja.
26. UPOZORENJE: Eksplozivne tvari, poput limenki aerosola sa zapaljivim pogonskim plinom, ne smiju se pohranjivati unutar uređaja.
27. UPOZORENJE: Ova jedinica sadrži visokotlačno rashladno sredstvo. Nemojte modificirati uređaj. Uređaj smije servisirati samo kvalificirani – ovlašteni servis.

OPIS UREĐAJA

1. Ormarić 2. Polica 3. Noga 4. Gornja šarka 5. Vrata 6. Brtva za vrata 7. Donja šarka

Postavljanje kontrole temperature:

Vaš hladnjak ima samo jednu kontrolu za regulaciju temperature. The kontrola temperature nalazi se na vrhu unutarnjeg hladnjaka.

Za kontrolu unutarnje temperature, namjestite upravljački gumb prema temperaturu okoline ili svrhu korištenja.

Raspon regulacije temperature je od položaja "0" do "3".

Temperaturna razlika proizvoda $\geq 17^{\circ}\text{C}$: bez opterećenja 25°C temperatura okoline, podešen na 8°C , nakon 2 sata hlađenja, može doseći 8°C : način kontrole temperature: elektronička kontrola temperature, kontrola mjenjača s gumbom: 8°C - 18°C podesivo;

Ručica prijenosa: 0, pripravnost;

1 raspon kontrole temperature $18 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 raspon kontrole temperature $13 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 raspon kontrole temperature $8 \pm 2^{\circ}\text{C}$.

OBAVIJEST: Stavljajte predmete samo u spremnike za hranu unutar hladnjaka.

TEHNIČKI PODACI

Model br. AD 8088 / AD8089

Nazivni napon 220-240V ~

Nazivna frekvencija 50/60Hz

Nazivna snaga 65W

Volumen AD8088: 29L AD8089:28L

Vrsta zaštite I

Vrsta klime SN, N

Plin za puhanje C-PENTAN

Snaga lampe 0.5W



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARKISTA VARTEN

1. Ennen kuin käytät laitetta, lue käyttöopas ja noudata sen sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin, jotka ovat ristiriidassa sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Laite tulee liittää 220-240V ~ 50/60 Hz maadoitettuun pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi monia sähkölaitteita ei pidä kytkeä samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella äläkä anna lasten tai laitetta tuntemattomien ihmisten käyttää sitä.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos se suoritetaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja heidän valvonnassaan.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä kiinni pistorasiasta kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
7. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä korkean kosteuden olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).
8. Tarkista säännöllisesti virtajohton kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava ammattikorjaamossa vaaran välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun. Palauta vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Vain valtuutetut huoltopisteet saavat tehdä korjauksia. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Aseta laite viilealle, vakaalle, tasaiselle alustalle, joka kestää laitteen ja sen sisällön painon, etäälle lämmityslaitteista, kuten sähköliesistä, kaasupolttimista jne.
11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
12. Pidä virtajohto poissa kuumista pinnoista tai kosketa niitä.
13. Älä jätä pistorasiaan kytkettyä laitetta ilman valvontaa.
14. Lisäsuojaa varten on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojia (RCD) sähköpiiriin, jonka nimellisvikavirta ei ylitä 30
15. Älä käytä laitetta, jos liitännät ovat märät.
16. Suojaa laitetta lämmönlähteiltä ja auringonvalolta.
17. Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Etäisyyden muihin esineisiin tulee olla

vähintään 20 cm.

18. Huomioi, että sisällä olevat tuotteet eivät peitä tuuletusaukkoa.

19. Käytä jääkaappia vain pystyasennossa.

20. Ole erityisen varovainen kuljettaessasi autolla. Suojella joltakin kaatuminen ajon aikana.

21. VAROITUS: Älä tuki laitteen kotelon tuuletusaukkoja

22. VAROITUS: Suojaa jäähdytyspiiri vaurioilta

23. VAROITUS: Älä käytä elintarvikkeiden säilytyslokerossa muita kuin valmistajan suosittelemia sähkölaitteita.

24. VAROITUS: Kun asetat laitetta paikalleen, varmista, että laite ei purista virtajohtoa tai että se ei ole vaurioitunut.

25. VAROITUS: Älä aseta jatkojohtoja tai kannettavia virtalähteitä laitteen takaosaan.

26. VAROITUS: Räjähäviä aineita, kuten syttyvää ponneainetta sisältäviä aerosolitölkkejä, ei saa säilyttää laitteen sisällä.

BESKRIVNING AV ENHETEN

1. Skåp 2. Hylla 3. Fot 4. Uppåtgående gångjärn 5.Dörr 6. Dörrpackning 7. Lågt gångjärn

Ställa in temperaturkontrollen:

Ditt kylskåp har bara en kontroll för att reglera temperaturen. De

temperaturkontroll är placerad på toppen av kylaren inuti.

För att kontrollera den interna temperaturen, justera kontrollvredet enligt omgivningstemperatur eller användningsändamål.

Temperaturkontrollens område är från position "0" till "3".

Produkttemperaturskillnad $\geq 17^{\circ}\text{C}$: ingen belastning 25°C miljötemperatur,

ställ in 8°C , efter 2 timmars kylning, kan nå 8°C : temperaturkontrollläge:

elektronisk temperaturkontroll, rattväxelkontroll: 8°C - 18°C justerbar;

Knoppväxel :0, standby;

1 temperaturkontrollområde $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 temperaturkontrollområde $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 temperaturkontrollområde $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

OBSERVERA: Placera endast föremål i livsmedelssäkra behållare inuti kylaren.

SPECIFIKATIONER

Modell nr AD 8088 / AD 8089

Märkspänning 220-240V ~

Märkfrekvens 50/60Hz

Märkeffekt 65W

Volym AD8088: 29L AD8089:28L

Skyddstyp I

Klimattyp SN, N

Blåsgas C-PENTAN

Lampeffekt: 0.5W



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenkäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

VIKTIGA SÄKERHETS INSTRUKTIONER

LÄS NOGA OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

1. Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av användning av enheten i strid med dess avsedda användning eller felaktig användning.
2. Enheten är endast för hemmabruk. Använd den inte för andra ändamål som är oförenliga med dess avsedda användning.
3. Enheten ska anslutas till ett 220-240V ~ 50/60 Hz jordat eluttag. För att öka säkerheten vid användning bör många elektriska apparater inte anslutas till en strömkrets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om den utförs under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått instruktioner om säker användning av enheten och de är medvetna om farorna med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och övervakas.
6. Dra alltid ut kontakten ur uttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk inte ner sladden, kontakten eller hela apparaten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) och använd den inte i förhållanden med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera med jämna mellanrum nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad bör den bytas ut av en specialistreparatör för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan orsaka elektriska stötar. Lämna tillbaka den skadade enheten till lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Eventuella reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceställen. Felaktigt utförd reparation kan leda till allvarig fara för användaren.
10. Placera apparaten på en sval, stabil, jämn yta som kan bära vikten av apparaten och allt dess innehåll, borta från värmeapparater som elektriska spisar, gasbrännare, etc...
11. Använd inte enheten nära brandfarliga material.
12. Håll nätsladden borta från eller vidrör heta ytor.
13. Lämna inte enheten ansluten till uttaget utan uppsikt.
14. För ytterligare skydd är det tillrådligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en märkström som inte överstiger 30
15. Använd inte enheten om anslutningsuttagen är våta.
16. Skydda enheten från värmekällor och solljus.
17. Placera enheten på en plats med god ventilation. Avståndet till andra föremål bör vara minst 20 cm.

18. Var uppmärksam på att produkterna inuti inte täcker ventilationsöppningen.
19. Använd endast kylskåpet i upprätt läge.
20. Var särskilt försiktig vid transport med bil. Skydda från faller under körning.
21. VARNING: Blockera inte ventilationsöppningarna i utrustningens hölje
22. VARNING: Skydda kylkretsen från skador
23. VARNING: Använd inte annan elektrisk utrustning än den som rekommenderas av tillverkaren inuti matförvaringsfacket.
24. VARNING: När du placerar enheten, se till att nätsladden inte kläms av enheten eller är skadad.
25. VARNING: Placera inte förlängningssladdar eller bärbara nätadapterar på baksidan av enheten.
26. VARNING: Explosiva ämnen, såsom aerosolburkar med brandfarligt drivmedel, bör inte förvaras inuti apparaten.

BESKRIVNING AV ENHETEN

1. Skåp 2. Hylla 3. Fot 4. Uppåtgående gångjärn 5.Dörr 6. Dörrpackning 7. Lågt gångjärn

Ställa in temperaturkontrollen:

Ditt kylskåp har bara en kontroll för att reglera temperaturen. De temperaturkontroll är placerad på toppen av kylaren inuti.

För att kontrollera den interna temperaturen, justera kontrollvredet enligt omgivningstemperatur eller användningsändamål.

Temperaturkontrollens område är från position "0" till "3".

Produkttemperaturskillnad $\geq 17^{\circ}\text{C}$: ingen belastning 25°C miljötemperatur,

ställ in 8°C , efter 2 timmars kylning, kan nå 8°C : temperaturkontrollläge:

elektronisk temperaturkontroll, rattväxelkontroll: 8°C - 18°C justerbar;

Knoppväxel :0, standby;

1 temperaturkontrollområde $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 temperaturkontrollområde $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 temperaturkontrollområde $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

OBSERVERA: Placera endast föremål i livsmedelssäkra behållare inuti kylaren.

SPECIFIKATIONER

Modell nr AD 8088 / AD 8089

Märkspänning 220-240V ~

Märkfrekvens 50/60Hz

Märkeffekt 65W

Volym AD8088: 29L AD8089:28L

Skyddstyp I

Klimattyp SN, N

Blåsgas C-PENTAN

Lampeffekt 0.5W



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.
2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho zamýšľaným použitím.
3. Zariadenie by malo byť pripojené k uzemnenej zásuvke 220-240V ~ 50/60 Hz. Aby sa zvýšila bezpečnosť používania, veľa elektrických zariadení by nemalo byť súčasne pripojených k jednému napájaciemu okruhu.
4. Buďte obzvlášť opatrní pri používaní zariadenia, keď sú v blízkosti deti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené so zariadením, aby ho používali.
5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení, ak je to vykonávané pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im boli poskytnuté pokyny na bezpečné používanie zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky uchopením zásuvky rukou. **NEŤAHAJTE** za sieťovú šnúru.
7. Kábel, zástrčku ani celý spotrebič neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké mobilné domy).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený v špecializovanom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo sa poškodil iným spôsobom alebo nefunguje správne. Zariadenie sami neopravujte, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Vráťte poškodené zariadenie do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Akékoľvek opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.
10. Spotrebič umiestnite na chladný, stabilný, rovný povrch, ktorý unesie hmotnosť spotrebiča a celého jeho obsahu, ďalej od vykurovacích zariadení, ako sú elektrické sporáky, plynové horáky atď. ...
11. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
12. Udržujte napájací kábel mimo horúcich povrchov alebo sa ich nedotýkajte.
13. Nenechávajte zariadenie pripojené do zásuvky bez dozoru.

14. Pre dodatočnú ochranu je vhodné inštalovať prúdový chránič (RCD) do elektrického obvodu s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30
15. Zariadenie nepoužívajte, ak sú pripojovacie zásuvky vlhké.
16. Chráňte prístroj pred zdrojmi tepla a slnečným žiarením.
17. Umiestnite zariadenie na miesto s riadnym vetraním. Vzdialenosť od ostatných predmetov by mala byť aspoň 20 cm.
18. Dávajte pozor, aby výrobky vo vnútri nezakrývali ventilačný otvor.
19. Chladničku používajte iba vo vzpriamenej polohe.
20. Buďte obzvlášť opatrní pri preprave autom. Ochrániť pred pád počas jazdy.
21. VAROVANIE: Neblokujte ventilačné otvory v kryte zariadenia
22. VAROVANIE: Chráňte chladiaci okruh pred poškodením
23. UPOZORNENIE: Vo vnútri priestoru na uchovávanie potravín nepoužívajte iné elektrické zariadenia ako tie, ktoré odporúča výrobca.
24. UPOZORNENIE: Pri umiestňovaní zariadenia sa uistite, že napájací kábel nie je pricviknutý zariadením alebo nie je poškodený.
25. VAROVANIE: Neumiestňujte predlžovacie káble ani prenosné napájacie adaptéry na zadnú stranu zariadenia.
26. VAROVANIE: Vo vnútri zariadenia by sa nemali skladovať výbušné látky, ako sú aerosólové plechovky s horľavým hnačím plynom.

POPIS ZARIADENIA

1. Skrinka 2. Polica 3. Noha 4. Horný pánt 5. Dvere 6. Tesnenie dverí 7. Nízky pánt

Nastavenie ovládania teploty:

Vaša chladnička má len jeden ovládač na reguláciu teploty. The

ovládanie teploty sa nachádza na hornej strane chladiča vo vnútri.

Ak chcete ovládať vnútornú teplotu, nastavte ovládací gombík podľa okolitej teploty alebo účelu použitia.

Rozsah regulácie teploty je od polohy "0" do "3".

Teplotný rozdiel produktu $\geq 17^{\circ}\text{C}$: bez zaťaženia 25°C teplota prostredia, nastaví 8°C , po 2 hodinách chladenia môže dosiahnuť 8°C : režim regulácie teploty:

elektronická regulácia teploty, otočné ovládanie: 8°C - 18°C nastaviteľné;

Prevod gombíka: 0, pohotovostný režim;

1 rozsah regulácie teploty $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 rozsah regulácie teploty $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 rozsah regulácie teploty $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

UPOZORNENIE: Do chladničky vkladajte predmety iba v nádobách bezpečných pre potraviny.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č. AD 8088 / AD 8089

Menovité napätie 220-240V ~

Menovitá frekvencia 50/60Hz

Menovitý výkon 65W

Objem AD8088: 29L AD8089:28L

Typ ochrany I

Typ podnebia SN, N

Fúkací plyn C-PENTÁN

Výkon lampy 0.5W



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast.

Opatrebný spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie.

Elektrospotrebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA**IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA****LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO**

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il manuale utente e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'utilizzo del dispositivo in modo contrario alla destinazione d'uso o da un funzionamento improprio.
2. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi che non siano coerenti con l'uso previsto.
3. Il dispositivo deve essere collegato ad una presa di corrente con messa a terra da 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Per aumentare la sicurezza d'uso, molti dispositivi elettrici non dovrebbero essere collegati contemporaneamente allo stesso circuito di alimentazione.

4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo e non permettere a bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.

5. **ATTENZIONE:** Questa attrezzatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone senza esperienza o conoscenza dell'attrezzatura, se effettuata sotto la supervisione di una persona responsabile la loro sicurezza o hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.

6. Rimuovere sempre la spina dalla presa dopo l'uso tenendo la presa con la mano. **NON** tirare il cavo della rete.

7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altro liquido. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, camper umidi).

8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di riparazione specializzato per evitare pericoli.

9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non riparare da soli il dispositivo poiché potrebbe causare scosse elettriche. Restituire il dispositivo danneggiato al centro di assistenza appropriato per l'ispezione o la riparazione. Eventuali riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo improprio può comportare gravi pericoli per l'utente.

10. Posizionare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile, piana e in grado di sostenere il peso dell'apparecchio e di tutto il suo contenuto, lontano da apparecchi di riscaldamento come cucine elettriche, fornelli a gas, ecc...

11. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.

12. Tenere il cavo di alimentazione lontano o a contatto con superfici calde.
13. Non lasciare incustodito il dispositivo collegato alla presa.
14. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale non superiore a 30
15. Non utilizzare l'apparecchio se le prese di collegamento sono bagnate.
16. Proteggere l'apparecchio da fonti di calore e dai raggi solari.
17. Posizionare il dispositivo in un luogo con ventilazione adeguata. La distanza da altri oggetti dovrebbe essere di almeno 20 cm.
18. Fare attenzione che i prodotti all'interno non coprano l'apertura di ventilazione.
19. Utilizzare il frigorifero solo in posizione verticale.
20. Prestare particolare attenzione durante il trasporto in auto. Protetto da caduta durante la guida.
21. **AVVERTENZA:** non ostruire le aperture di ventilazione nella custodia dell'apparecchiatura
22. **AVVERTENZA:** proteggere il circuito di refrigerazione da eventuali danni
23. **ATTENZIONE:** non utilizzare apparecchiature elettriche diverse da quelle consigliate dal produttore all'interno dello scomparto per la conservazione degli alimenti.
24. **ATTENZIONE:** Durante il posizionamento del dispositivo, assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato dal dispositivo o non venga danneggiato.
25. **ATTENZIONE:** non posizionare prolunghe o adattatori di alimentazione portatili sul retro del dispositivo.
26. **ATTENZIONE:** Sostanze esplosive, come bombolette spray con propellente infiammabile, non devono essere conservate all'interno dell'apparecchio.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Mobile 2. Ripiano 3. Piede 4. Cerniera superiore 5. Anta 6. Guarnizione anta 7. Cerniera bassa

Impostazione del controllo della temperatura:

Il vostro frigorifero ha un solo comando per regolare la temperatura. IL

il controllo della temperatura si trova nella parte superiore interna del frigorifero.

Per controllare la temperatura interna, regolare la manopola di controllo in base alla temperatura ambiente o scopo d'uso.

L'intervallo del controllo della temperatura va dalla posizione "0" a "3".

Differenza di temperatura del prodotto $\geq 17^{\circ}\text{C}$: temperatura ambiente senza carico 25°C ,

impostato 8°C , dopo 2 ore di refrigerazione, può raggiungere 8°C : modalità di controllo della temperatura:

controllo elettronico della temperatura, controllo marcia a manopola: regolabile da 8°C a 18°C ;

Marcia a manopola: 0, standby;

1 intervallo di controllo della temperatura $18 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 range di controllo della temperatura $13 \pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 range di controllo della temperatura $8 \pm 2^{\circ}\text{C}$.

AVVISO: posizionare gli articoli solo in contenitori per alimenti all'interno del frigorifero.

SPECIFICHE

Modello n. AD 8088 / AD 8089

Tensione nominale 220-240 V ~

Frequenza nominale 50/60Hz

Potenza nominale 65 W

Volume AD8088: 29L AD8089:28L

Protezione Tipo I

Tipo climatico SN, N

Gas di espansione C-PENTANO

Potenza lampada 0.5W



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ

ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте га користити у друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба да буде повезан на 220-240В ~ 50/60 Хз уземљену струјну утичницу. Да би се повећала сигурност употребе, многи електрични уређаји не би требало да буду повезани на једно струјно коло у исто време.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем и не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, чулним или менталним способностима, као и особе без искуства и знања о опреми, ако се обавља под надзором лица одговорног за њихову безбедност или су им дата упутства о безбедном коришћењу уређаја и свесни су опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и корисничко одржавање не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и под надзором.
6. Увек извучите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕМОЈТЕ вући мрежни кабл.
7. Не урањајте кабл, утикач или цео апарат у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).
8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.
9. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај, јер може изазвати струјни удар. Вратите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Било какве поправке смеју да врше само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може довести до озбиљне опасности за корисника.
10. Поставите апарат на хладну, стабилну, равну површину која може да издржи тежину уређаја и свих његових садржаја, даље од уређаја за грејање као што су електрични шпорет, плински горионици, итд...
11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
12. Држите кабл за напајање даље од или додиривања врућих површина.
13. Не остављајте уређај прикључен на утичницу без надзора.
14. За додатну заштиту, препоручљиво је да у електрично коло уградите уређај

- диференцијалне струје (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30
 15. Немојте користити уређај ако су прикључне утичнице мокре.
 16. Заштитите уређај од извора топлоте и сунчеве светлости.
 17. Поставите уређај на место са одговарајућом вентилацијом. Удаљеност од других
 објеката треба да буде најмање 20 цм.
 18. Обратите пажњу да производи изнутра не прекривају вентилациони отвор.
 19. Користите фрижидер само у усправном положају.
 20. Будите посебно опрезни приликом транспорта аутомобилом. Заштитити од
 пада у току вожње.
 21. УПОЗОРЕЊЕ: Немојте заклањати вентилационе отворе у кућишту опреме
 22. УПОЗОРЕЊЕ: Заштитите расхладни круг од оштећења
 23. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите електричну опрему осим оне коју препоручује
 произвођач унутар преграде за храну.
 24. УПОЗОРЕЊЕ: Приликом постављања уређаја уверите се да кабл за напајање није
 прикљештен од стране уређаја или да није оштећен.
 25. УПОЗОРЕЊЕ: Немојте постављати продужне каблове или преносиве адаптере за
 напајање на задњу страну уређаја.
 26. УПОЗОРЕЊЕ: Експлозивне супстанце, као што су аеросолне лименке са
 запаљивим горивом, не би требало да се чувају унутар апарата.
 27. УПОЗОРЕЊЕ: Ова јединица садржи расхладно средство под високим притиском.
 Немојте модификовати уређај. Уређај сме да сервисира само квалификовани –
 овлашћени сервис.

ОПИС УРЕЂАЈА

1. Ормар 2. Полица 3. Нога 4. Шарка горе 5. Врата 6. Заптивка врата 7. Ниска шарка

Подешавање контроле температуре:

Ваш фрижидер има само једну контролу за регулисање температуре. Тхе

контрола температуре налази се на врху хладњака изнутра.

Да бисте контролисали унутрашњу температуру, подесите контролно дугме у складу са
 температура околине или сврха употребе.

Опсег контроле температуре је од положаја "0" до "3".

Температурна разлика производа $\geq 17^{\circ}\text{C}$: без оптерећења 25°C температура околине,
 подешено на 8°C , након 2 сата хлађења, може да достигне 8°C : режим контроле температуре:
 електронска контрола температуре, дугме за контролу степена преноса: 8°C - 18°C подесиво;

Ручица мењача :0, стандби;

1 опсег контроле температуре $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 опсег контроле температуре $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 опсег контроле температуре $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

НАПОМЕНА: Ставите предмете само у посуде безбедне за храну унутар хладњака.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Модел бр. АД 8088 / AD 8089

Називни напон 220-240В ~

Називна фреквенција 50/60Хз

Називна снага 65В

Волуме АД8088: 29L АД8089: 28L

Врста заштите И

Тип климе СН, Н

Продување гаса Ц-ПЕНТАН

Снага лампе 0.5W



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и
 одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на
 наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину.
 Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

GENERELLE SIKKERHEDSVILKÅR

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Før du bruger enheden, skal du læse brugervejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid med dens tilsigtede brug eller forkert betjening.
2. Enheden er kun til hjemmebrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug.
3. Enheden skal tilsluttes en 220-240V ~ 50/60 Hz jordet stikkontakt.
For at øge sikkerheden ved brug, bør mange elektriske enheder ikke tilsluttes et strømkredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, og tillad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, at bruge den.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det udføres under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har fået instruktioner om sikker brug af enheden, og de er opmærksomme på farerne forbundet med brugen. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netsnoren.
7. Nedsæk ikke ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug den ikke under høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).
8. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialistværksted for at undgå fare.
9. Brug ikke apparatet med en beskadiget strømledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden selv, da det kan forårsage elektrisk stød. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter til inspektion eller reparation. Eventuelle reparationer må kun udføres af autoriserede servicesteder. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.
10. Placer apparatet på en kølig, stabil, plan overflade, der kan bære vægten af apparatet og alt dets indhold, væk fra varmeapparater såsom elektriske komfurer, gasbrændere osv...
11. Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.
12. Hold netledningen væk fra eller rører ved varme overflader.
13. Efterlad ikke enheden tilsluttet stikkontakten uden opsyn.
14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm på ikke over 30
15. Brug ikke enheden, hvis tilslutningsstikkene er våde.
16. Beskyt enheden mod varmekilder og sollys.

17. Anbring enheden på et sted med god ventilation. Afstanden til andre genstande skal være mindst 20 cm.
18. Vær opmærksom på, at produkterne indeni ikke dækker ventilationsåbningen.
19. Brug kun køleskabet i opretstående stilling.
20. Vær særlig forsigtig ved transport i bil. Beskyt fra falder under kørsel.
21. ADVARSEL: Bloker ikke ventilationsåbningerne i udstyrets kabinet
22. ADVARSEL: Beskyt kølekredsløbet mod beskadigelse
23. ADVARSEL: Brug ikke andet elektrisk udstyr end det anbefalede af producenten inde i fødevareropbevaringsrummet.
24. ADVARSEL: Når du placerer enheden, skal du sørge for, at netledningen ikke kommer i klemme af enheden eller ikke er beskadiget.
25. ADVARSEL: Placer ikke forlængerledninger eller bærbare strømadaptere på bagsiden af enheden.
26. ADVARSEL: Eksplosive stoffer, såsom aerosoldåser med brændbart drivmiddel, bør ikke opbevares inde i apparatet.
27. ADVARSEL: Denne enhed indeholder højtrykskølemiddel. Modificer ikke enheden. Enheden må kun serviceres af en kvalificeret - autoriseret servicetekniker.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN

1. Skab 2. Hylde 3. Fod 4. Ophængsel 5. Dør 6. Dørpakning 7. Lavt hængsel

Indstilling af temperaturstyring:

Dit køleskab har kun én kontrol til at regulere temperaturen. Det temperaturkontrol er placeret på toppen af køleren indeni.

For at kontrollere den interne temperatur skal du justere kontrolknappen i henhold til omgivende temperatur eller formålet med brugen.

Temperaturreguleringens område er fra position "0" til "3".

Produkttemperaturforskel $\geq 17^{\circ}\text{C}$: ingen belastning 25°C miljøtemperatur, indstillet til 8°C , efter 2 timers køling, kan nå 8°C : temperaturkontroltilstand:

elektronisk temperaturkontrol, knap gearkontrol: 8°C - 18°C justerbar;

Knop gear :0, standby;

1 temperaturkontrolområde $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 temperaturkontrolområde $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 temperaturkontrolområde $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

BEMÆRK: Anbring kun genstande i fødevarer sikre beholdere inde i køleren.

SPECIFIKATIONER

Model nr. AD 8088 / AD 8089

Nominal spænding 220-240V ~

Nominal frekvens 50/60Hz

Nominal effekt 65W

Volumen AD8088: 29L AD8089:28L

Beskyttelsestype I

Klimatype SN, N

Blæsende gas C-PENTAN

Lampeeffekt 0.5W



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій лише для домашнього використання. Не використовуйте його для інших цілей, які не відповідають його призначенню.
3. Пристрій слід підключати до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.
З метою підвищення безпеки використання багато електричних пристроїв не слід підключати до одного ланцюга живлення одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм і не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цим обладнанням можуть користуватися діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи без досвіду чи знань про обладнання, якщо це здійснюється під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та вони усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років і перебувають під наглядом.
6. Після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур сітки.
7. Не занурюйте шнур, вилку або весь прилад у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким іншим чином або не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Будь-який ремонт дозволяється виконувати лише авторизованим сервісним центром. Неналежний ремонт може призвести до серйозної небезпеки для користувача.
10. Розташуйте прилад на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, яка може витримати вагу приладу та всього його вмісту, подалі від нагрівальних приладів, таких як електричні плити, газові конфорки тощо...
11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь або не торкайтеся їх.

13. Не залишайте без нагляду підключений до розетки прилад.
14. Для додаткового захисту доцільно встановити в електричному ланцюзі пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом не більше 30
15. Не використовуйте пристрій, якщо з'єднувальні гнізда вологі.
16. Захищайте пристрій від джерел тепла та сонячного світла.
17. Розмістіть пристрій у місці з належною вентиляцією. Відстань до інших предметів повинна бути не менше 20 см.
18. Зверніть увагу, щоб продукти всередині не закривали вентиляційний отвір.
19. Використовуйте холодильник лише у вертикальному положенні.
20. Будьте особливо обережні при транспортуванні на автомобілі. Захищати від падіння під час руху.
21. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі обладнання
22. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Захистіть контур охолодження від пошкодження
23. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте електричне обладнання, відмінне від рекомендованого виробником, усередині відділення для зберігання харчових продуктів.
24. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: розташовуючи пристрій, переконайтеся, що шнур живлення не заземлений пристроєм або не пошкоджений.
25. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розташовуйте подовжувачі або портативні адаптери живлення позаду пристрою.
26. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: вибухові речовини, такі як аерозольні балончики з легкозаймистим пропелентом, не слід зберігати всередині пристрою.

ОПИС ПРИЛАДУ

1. Шафа 2. Полиця 3. Ніжка 4. Верхня петля 5. Дверцята 6. Прокладка дверцят 7. Низька петля

Налаштування регулятора температури:

Ваш холодильник має лише один регулятор для регулювання температури. The

регулятор температури розташований у верхній частині кулера всередині.

Щоб контролювати внутрішню температуру, відрегулюйте ручку керування відповідно до

температура навколишнього середовища або призначення використання.

Діапазон регулювання температури від положення «0» до «3».

Різниця температур продукту $\geq 17^{\circ}\text{C}$: без навантаження 25°C температура середовища,

встановити 8°C , після 2 годин охолодження може досягати 8°C : режим контролю температури:

електронний контроль температури, ручка управління передачами: 8°C - 18°C регульована;

Ручка перемикачання передач: 0, режим очікування;

1 діапазон регулювання температури $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 діапазон регулювання температури $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 діапазон регулювання температури $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

ПОВІДОМЛЕННЯ: будь ласка, кладіть продукти всередину холодильника лише в харчові контейнери.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель № AD 8088 / AD 8089

Номінальна напруга 220-240 В ~

Номінальна частота 50/60 Гц

Номінальна потужність 65 Вт

Об'єм AD8088: 29L AD8089:28L

Тип захисту I

Тип клімату SN, N

Продувний газ C-ПЕНТАН

Потужність лампи 0.5 Вт



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.



شروط السلامة العامة

تعليمات أمنية هامة

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

١. قبل استخدام الجهاز ، اقرأ دليل المستخدم وتابع التعليمات الواردة فيه. المُصنِّع غير مسؤول عن التلف الناتج عن استخدام الجهاز خلافاً للاستخدام المقصود أو التشغيل غير السليم.

٢. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى لا تتوافق مع الاستخدام المقصود.

٣. يجب توصيل الجهاز بمقبس طاقة مؤرض ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز.

من أجل زيادة سلامة الاستخدام ، يجب عدم توصيل العديد من الأجهزة الكهربائية بدائرة كهربائية واحدة في نفس الوقت.

٤. كن حذراً بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في الجوار. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز باستخدامه.

٥. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات ،

إذا تم تنفيذها تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم ، إلا إذا كانوا فوق سن ٨ سنوات وتحت إشرافهم.

٦. قم دائماً بإزالة القابس من المقبس بعد الاستخدام عن طريق إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الشبكة.

٧. لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر ، الشمس ، إلخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات ، المنازل المتنقلة الرطبة).

٨. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمرفق إصلاح متخصص لتجنب الخطر.

٩. لا تستخدم الجهاز بسلك طاقة تالف أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك ، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية. أعد الجهاز التالف إلى

مركز الخدمة المناسب لفحصه أو إصلاحه. لا يجوز إجراء أي إصلاحات إلا عن طريق نقاط الخدمة المعتمدة. قد يؤدي الإصلاح الذي يتم إجراؤه بشكل غير صحيح إلى حدوث خطر كبير على المستخدم.

١٠. ضع الجهاز على سطح مستو وبارد وثابت يمكنه تحمل وزن الجهاز وجميع محتوياته ، بعيداً عن أجهزة التدفئة مثل المواقد الكهربائية ، مواقد الغاز ، إلخ ...

١١. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

١٢. احتفظ بسلك الطاقة بعيداً عن أو لمس الأسطح الساخنة.

١٣. لا تترك الجهاز متصلاً بالمقبس دون رقابة.

في الدائرة الكهربائية بتيار (RCD) ١٤. للحصول على حماية إضافية ، يُنصح ب تثبيت جهاز التيار المتبقي متبقي مقنن لا يتجاوز ٣٠

١٥. لا تستخدم الجهاز إذا كانت مأخذ التوصيل مبللة.

١٦. حماية الجهاز من مصادر الحرارة وأشعة الشمس.

١٧. ضع الجهاز في مكان جيد التهوية. يجب ألا تقل المسافة عن الأشياء الأخرى عن ٢٠ سم.

١٨. انتبه إلى أن المنتجات الموجودة بالداخل لا تغطي فتحة التهوية.

١٩. استخدم الثلاثة فقط في وضع رأسي.

٢٠. كن حذراً بشكل خاص عند النقل بالسيارة. محمي من السقوط أثناء القيادة.

٢١. تحذير: لا تسد فتحات التهوية في حاوية الجهاز

٢٢. تحذير: قم بحماية دائرة التبريد من التلف

٢٣. تحذير: لا تستخدم معدات كهربائية غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة داخل حجرة تخزين

الطعام.

٢٤. تحذير: عند وضع الجهاز ، تأكد من أن سلك الطاقة غير مقروص بواسطة الجهاز أو أنه غير تالف.
٢٥. تحذير: لا تضع أسلاك التمديد أو محولات الطاقة المحمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.
٢٦. تحذير: يجب عدم تخزين المواد المتفجرة ، مثل علب الأيروسول بالوقود الدافع القابل للاشتعال ، داخل الجهاز.

وصف الجهاز

١. الخزانة ٢. الرف ٣. القدم ٤. المفصلة العلوية ٥. الباب ٦. حشية الباب ٧. المفصلة المنخفضة

ضبط التحكم في درجة الحرارة:

تحتوي ثلاجتك على عنصر تحكم واحد فقط لتنظيم درجة الحرارة. ال يقع التحكم في درجة الحرارة في الجزء العلوي من المبرد بالداخل. للتحكم في درجة الحرارة الداخلية، اضبط مقبض التحكم وفقاً لـ درجة الحرارة المحيطة أو الغرض من الاستخدام. نطاق التحكم في درجة الحرارة من الوضع "٠" إلى "٣". فرق درجة حرارة المنتج ١٧° درجة مئوية: بدون تحميل درجة حرارة البيئة ٢٥ درجة مئوية، ضبط ٨ درجات مئوية، بعد ساعتين من التبريد، يمكن أن تصل إلى ٨ درجات مئوية: وضع التحكم في درجة الحرارة: التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة، التحكم في تروس المقبض: ٨ درجة مئوية - ١٨ درجة مئوية قابلة للتعديل؛ ترس المقبض: ٠، الاستعداد؛ ١ نطاق التحكم في درجة الحرارة ١٨ ± ٢ درجة مئوية؛ ٢ نطاق التحكم في درجة الحرارة ١٣ ± ٢ درجة مئوية؛ ٣ نطاق للتحكم في درجة الحرارة ٨ ± ٢ درجة مئوية.

ملاحظة: يرجى وضع العناصر فقط في حاويات أمانة للطعام داخل المبرد.

تحديد

AD8088/AD8089 رقم الموديل:

القولطية المقدرة ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~

التردد المقدر ٥٠/٦٠ هرتز

الطاقة المقدرة ٦٥ واط

AD8088: 29L AD8089: 28L حجم

نوع الحماية الأول

SN٠ N نوع المناخ

C-PENTANE نفخ الغاز

قوة المصباح ٠.٦ واط

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ****ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**

1. Преди да използвате устройството, прочетете ръководството за потребителя и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството не по предназначение или неправилна експлоатация.
2. Устройството е само за домашна употреба. Не го използвайте за други цели, които са несъвместими с предназначението му.
3. Устройството трябва да бъде свързано към заземен електрически контакт 220-240V ~ 50/60 Hz.
- За да се повиши безопасността на употребата, много електрически устройства не трябва да се свързват към една захранваща верига едновременно.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството и не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за оборудването, ако се извършва под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции за безопасна употреба на устройството и са наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
6. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте мрежовия кабел.
7. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте при условия с висока влажност (бани, влажни мобилни домове).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да причини токов удар. Върнете повреденото устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервиси. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до сериозна опасност за потребителя.
10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, която може да издържи теглото на уреда и цялото му съдържание, далече от нагревателни уреди като електрически котлони, газови котлони и др.
11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

12. Дръжте захранващия кабел далеч от или докосващ горещи повърхности.
13. Не оставяйте уреда включен в контакта без надзор.
14. За допълнителна защита е препоръчително да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30
15. Не използвайте уреда, ако съединителните гнезда са мокри.
16. Пазете устройството от източници на топлина и слънчева светлина.
17. Поставете устройството на място с подходяща вентилация. Разстоянието до други обекти трябва да бъде най-малко 20 см.
18. Внимавайте продуктите вътре да не покриват вентилационния отвор.
19. Използвайте хладилника само в изправено положение.
20. Бъдете особено внимателни при транспортиране с кола. Защитете от падане по време на шофиране.
21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запущвайте вентилационните отвори в корпуса на оборудването
22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Защитете хладилната верига от повреда
23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрическо оборудване, различно от препоръчаното от производителя вътре в отделението за съхранение на храна.
24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато позиционирате устройството, уверете се, че захранващият кабел не е притиснат от устройството или не е повреден.
25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте удължителни кабели или преносими захранващи адаптери на гърба на устройството.
26. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Експлозивни вещества, като аерозолни флакони със запалим пропелант, не трябва да се съхраняват вътре в устройството.
27. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този модул съдържа хладилен агент под високо налягане. Не модифицирайте устройството. Устройството може да се обслужва само от квалифициран - оторизиран сервиз.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Шкаф 2. Рафт 3. Краче 4. Горна панта 5. Врата 6. Уплътнение на врата 7. Долна панта

Настройка на контрола на температурата:

Вашият хладилник има само един контрол за регулиране на температурата. The

Контролът на температурата се намира в горната част на охладителя вътре.

За да контролирате вътрешната температура, регулирайте копчето за управление според температура на околната среда или цел на употреба.

Диапазонът на регулиране на температурата е от позиция "0" до "3".

Температурна разлика на продукта $\geq 17^{\circ}\text{C}$: без товар 25°C температура на околната среда, настроен на 8°C , след 2 часа охлаждане може да достигне 8°C : режим на контрол на температурата:

електронен контрол на температурата, контрол на предавките с копчета: 8°C - 18°C регулируем;

Копче за предавка: 0, режим на готовност;

1 диапазон на регулиране на температурата $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 диапазон на контрол на температурата $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 диапазон на регулиране на температурата $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, поставяйте артикули само в контейнери, подходящи за храна вътре в охладителя.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел № AD 8088 / AD 8089

Номинално напрежение 220-240V ~

Номинална честота 50/60Hz

Номинална мощност 65W

Обем AD8088: 29L AD8089: 28L

Защита тип I



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

(AZ) AZERIAN

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanə görə məsuliyyət daşıyır.
 2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatına uyğun olmayan digər məqsədlər üçün istifadə etməyin.
 3. Cihaz 220-240V ~ 50/60 Hz torpaqlanmış elektrik rozetkəsinə qoşulmalıdır.
- İstifadə təhlükəsizliyini artırmaq üçün bir çox elektrik cihazı eyni vaxtda bir elektrik dövrəsinə qoşulmamalıdır.
4. Uşaqlar ətrafda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin və uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
 5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında həyata keçirilirsə və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırsa, bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyət və ya əqli imkanları məhdud olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Təmizləmə və istifadəçi baxımı, 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və nəzarət altında olmadıqda, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
 6. İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini rozetkadan çıxarın. Şəbəkə şnurunu ÇÖKMƏYİN.
 7. Şnurun, fişin və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, nəm mobil evlər) istifadə etməyin.
 8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli

zədələnibse, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.

9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmişse və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünü təmir etməyin, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. İstənilən təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə ilə nəticələne bilər.

10. Cihazı sərin, dayanıqlı, cihazın çəkisini və onun bütün tərkibini saxlaya biləcək düz bir səthə, elektrik sobaları, qaz ocaqları və s.

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

12. Elektrik kabelini isti səthlərdən uzaq tutun və ya onlara toxunmayın.

13. Rozetkaya qoşulmuş cihazı nəzarətsiz qoymayın.

14. Əlavə qorunma üçün nominal qalıq cərəyanı 30-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsəduyğundur.

15. Bağlantı rozetkaları nəmdirsə, cihazı istifadə etməyin.

16. Cihazı istilik mənbələrindən və günəş işığından qoruyun.

17. Cihazı havalandırması düzgün olan yerə qoyun. Digər obyektlərə olan məsafə ən azı 20 sm olmalıdır.

18. İçəridə olan məhsulların havalandırma açılışını örtməsinə diqqət yetirin.

19. Soyuducunu yalnız dik vəziyyətdə istifadə edin.

20. Avtomobillə daşıyarkən xüsusilə diqqətli olun. -dən qoruyun maşın sürərkən düşmə.

21. XƏBƏRDARLIQ: Avadanlıq korpusundakı ventilyasiya dəliklərini bağlamayın

22. XƏBƏRDARLIQ: Soyuducu dövrəni zədələnmədən qoruyun

23. XƏBƏRDARLIQ: Qida saxlama bölməsində istehsalçı tərəfindən tövsiyə ediləndən başqa elektrik avadanlıqlarından istifadə etməyin.

24. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yerləşdirərkən elektrik kabelinin cihaz tərəfindən sıxılmadığından və ya zədələnmədiyindən əmin olun.

25. XƏBƏRDARLIQ: Uzatma kabellərini və ya portativ enerji adapterlərini cihazın arxasına qoymayın.

26. XƏBƏRDARLIQ: Tez alışan yanacaq olan aerosol qutuları kimi partlayıcı maddələr aparatın içərisində saxlanılmamalıdır.

27. XƏBƏRDARLIQ: Bu qurğuda yüksək təzyiqli soyuducu var. Cihazı dəyişdirməyin. Cihaza xidmət yalnız səlahiyyətli - səlahiyyətli xidmət tərəfindən həyata keçirilə bilər.

1. Şkaf 2. Ref 3. Ayaq 4. Yuxarı menteşə 5. Qapı 6. Qapı contası 7. Aşağı menteşə

Temperatur nəzarətinin qurulması:

Soyuducunuz temperaturu tənzimləmək üçün yalnız bir nəzarətə malikdir. The

temperatur nəzarəti içəridə soyuducunun yuxarı hissəsində yerləşir.

Daxili temperaturu idarə etmək üçün idarəetmə düyməsini uyğun olaraq tənzimləyin
ətraf mühitin temperaturu və ya istifadə məqsədi.

Temperatur nəzarətinin diapazonu "0" mövqeyindən "3" mövqeyinə qədərdir.

Məhsulun temperatur fərqi $\geq 17^{\circ}\text{C}$: yüksüz 25°C ətraf mühitin temperaturu,

8°C təyin edin, 2 saat soyuducuda saxladıqdan sonra 8°C -ə çatı bilər: temperaturun idarə edilməsi rejimi:

elektron temperatur tənzimləyicisi, dişli çarxın idarə edilməsi: 8°C - 18°C tənzimlənən;

Düymə dişlisi: 0, gözləmə rejimi;

1 temperatur nəzarət diapazonu $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 temperatur nəzarət diapazonu $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 temperatur nəzarət diapazonu $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

XƏBƏRDARLIQ: Əşyaları soyuducunun içərisində yalnız qida üçün təhlükəsiz qablara qoyun.

XÜSUSİYYƏTLƏR

Model Nömrəsi AD 8088 / AD 8089

Nominal Gərginlik 220-240V ~

Nominal Tezlik 50/60Hz

Nominal güc 65W

Həcmi AD8088: 29L AD8089: 28L

Mühafizə növü I

İqlim Tipi SN, N

Üfleme qazı C-PENTANE

Lampanın gücü 0.5W



Ətraf mühiti qorumaq üçün: kartonları və plastik torbaları ayırın və müvafiq tullantı qablarına qoyun.

İstifadə olunmuş cihaz ətraf mühitə təsir göstərə bilən xüsusi toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır. Bu cihazı adi zibilliyə atmayın.

(ALB) ALBANIAN

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.

2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.

3. Pajisja duhet të lidhet me një prizë me tokëzim 220-240V ~ 50/60 Hz.

Për të rritur sigurinë e përdorimit, shumë pajisje elektrike nuk duhet të lidhen në të njëjtën kohë në një qark energjie.

4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër.

Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen dhe mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.

5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona pa përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kryhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rasteve kur janë mbi 8 vjeç dhe mbikëqyren.

6. Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin rrjetë.

7. Mos e zhytni kordonin, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështirë).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.

9. Mos e përdorni pajisjen me një kablo të dëmtuar të rrymës ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi mund të shkaktojë goditje elektrike. Kthejeni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Çdo riparim mund të bëhet vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimi i kryer në mënyrë jo të duhur mund të rezultojë në rrezik serioz për përdoruesin.

10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të niveluar që mund të mbajë peshën e pajisjes dhe të gjithë përmbajtjen e saj, larg pajisjeve ngrohëse si p.sh. sobave elektrike, djegësve me gaz etj.

11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. Mbajeni kabllon e rrymës larg ose prekni sipërfaqet e nxehta.

13. Mos e lini pajisjen e lidhur me prizën pa mbikëqyrje.

14. Për mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30

15. Mos e përdorni pajisjen nëse prizat e lidhjes janë të lagura.

16. Mbroni pajisjen nga burimet e nxehtësisë dhe rrezet e diellit.

17. Vendoseni pajisjen në një vend me ventilim të duhur. Distanca me objektet e tjera duhet të jetë së paku 20 cm.

18. Kini kujdes që produktet brenda të mos mbulojnë hapjen e ventilimit.

19. Përdoreni frigoriferin vetëm në pozicion vertikal.

20. Kini kujdes veçanërisht kur transportoni me makinë. Mbroni nga duke rënë gjatë vozitjes.

21. PARALAJMËRIM: Mos i pengoni hapjet e ventilimit në kabinën e pajisjes
22. PARALAJMËRIM: Mbroni qarkun e ftohjes nga dëmtimi
23. PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje elektrike të ndryshme nga ato të rekomanduara nga prodhuesi brenda ndarjes së ruajtjes së ushqimit.
24. PARALAJMËRIM: Kur vendosni pajisjen, sigurohuni që kordoni i rrymës të mos kapet nga pajisja ose të mos jetë i dëmtuar.
25. PARALAJMËRIM: Mos vendosni kablo zgjatuese ose adaptorë portativë të energjisë në pjesën e pasme të pajisjes.
26. PARALAJMËRIM: Substancat shpërthyes, të tilla si kanaçe aerosol me lëndë shtytëse të ndezshme, nuk duhet të ruhen brenda aparatit.

PËRSHKRIMI I PAJISJES

1. Kabineti 2. Rafti 3. Këmba 4. Mentsha lart 5. Dera 6. Guarnicioni i derës 7. Mentsha e ulët

Vendosja e kontrollit të temperaturës:

Frigoriferi juaj ka vetëm një kontroll për rregullimin e temperaturës. Të kontrollit i temperaturës ndodhet në pjesën e sipërme të ftohësit brenda.

Për të kontrolluar temperaturën e brendshme, rregulloni çelësin e kontrollit sipas temperatura e ambientit ose qëllimi i përdorimit.

Gama e kontrollit të temperaturës është nga pozicioni "0" në "3".

Diferenca e temperaturës së produktit $\geq 17^{\circ}\text{C}$: pa ngarkesë 25°C temperatura e mjedisit, vendosur 8°C , pas 2 orësh ftohje, mund të arrijë 8°C : modaliteti i kontrollit të temperaturës: kontroll elektronik i temperaturës, kontroll i marsheve me dorezë: 8°C - 18°C i rregullueshëm;

Ingranazhi i dorezës :0, gatishmëria;

1 diapazoni i kontrollit të temperaturës $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 diapazoni i kontrollit të temperaturës $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 diapazoni i kontrollit të temperaturës $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

SHËNIM: Ju lutemi vendosni artikujt vetëm në kontejnerë të sigurt për ushqim brenda ftohësit.

SPECIFIKIMET

Modeli nr. AD 8088 / AD 8089

Tensioni nominal 220-240V ~

Frekuenca e vlerësuar 50/60 Hz

Fuqia e vlerësuar 65 W

Vëllimi AD8088: 29L AD8089:28L

Lloji i mbrojtjes I

Lloji i klimës SN, N

Gaz fryrje C-PENTAN

Fuqia e llambës 0.5W



Për të mbrojtur mjedisin: ndani kartonat dhe qeset plastike dhe vendosini në kontejnerët e duhur të mbeturinave. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në pika të veçanta grumbullimi që mund të ndikojnë në mjedis. Mos e hidhni këtë pajisje në mbeturina normale.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmutacji nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.

2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.

3. Urządzenie należy podłączyć do gniazdka sieciowego z uziemieniem 220-240V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.

7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, która wytrzyma ciężar urządzenia i całej jego zawartości, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

12. Przewód zasilania nie może lub dotykać gorących powierzchni.

13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30
15. Nie używać urządzenia jeśli gniazda połączeniowe są mokre.
16. Chronić urządzenie przed źródłami ciepła i nasłonecznieniem.
17. Umieścić urządzenie w miejscu w prawidłową wentylacją. Odległość od innych obiektów powinna wynosić co najmniej 20 cm.
18. Należy zwrócić uwagę, aby produkty wewnątrz nie zakrywały otworu wentylacyjnego.
19. Używać lodówki jedynie w pozycji pionowej.
20. Zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia samochodem. Chronić przed upadkiem w trakcie jazdy.
21. OSTRZEŻENIE: Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie sprzętu
22. OSTRZEŻENIE: Chronić przed uszkodzeniem obwód chłodniczy
23. OSTRZEŻENIE: Wewnątrz komory do przechowywania produktów żywnościowych nie używać sprzętu elektrycznego innego typu niż zalecany przez wytwórcę
24. OSTRZEŻENIE: Ustawiając urządzenie, upewnij się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty przez urządzenie lub nie jest uszkodzony.
25. OSTRZEŻENIE: Nie należy umieszczać gniazdek przedłużaczy lub przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
26. OSTRZEŻENIE: Wewnątrz urządzenia nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki z aerozolem z łatwopalnym propelentem.

OPIS URZĄDZENIA

- | | | | | | | |
|------------|----------|-----------|-----------------|----------|--------------------|-----------------|
| 1. Obudowa | 2. Półka | 3. Stopka | 4. Zawias górny | 5. Drzwi | 6. Uszczelka drzwi | 7. Zawias dolny |
|------------|----------|-----------|-----------------|----------|--------------------|-----------------|

Ustawianie kontroli temperatury:

Twoja lodówka ma tylko jeden regulator do regulacji temperatury.

Regulator temperatury znajduje się na górze wewnątrz chłodziarki

Aby kontrolować temperaturę wewnętrzną, wyreguluj pokrętkę sterującą zgodnie z temperaturą otoczenia lub cel użycia.

Zakres regulacji temperatury wynosi od pozycji „0” do „3”.

Różnica temperatur produktu $\geq 17^{\circ}\text{C}$: temperatura otoczenia bez obciążenia 25°C ,

Ustaw na 8°C (3) , po 2 godzinach chłodzenia powinna osiągnąć 8°C :

Tryb kontroli temperatury:

elektroniczna regulacja temperatury,

Pokrętkę zmiany zakresów: regulacja 8°C - 18°C ;

Gałka zmiany zakresów:

0, tryb gotowości;

1 zakres regulacji temperatury $18\pm 2^{\circ}\text{C}$;

2 zakres regulacji temperatury $13\pm 2^{\circ}\text{C}$;

3 zakres regulacji temperatury $8\pm 2^{\circ}\text{C}$.

UWAGA: Proszę umieszczać produkty wyłącznie w pojemnikach przeznaczonych do kontaktu z żywnością wewnątrz chłodziarki.

SPECYFIKACJE

Model nr AD 8088 / AD 8089

Napięcie znamionowe 220-240V ~

Częstotliwość znamionowa 50/60 Hz

Moc znamionowa 65 W

Objętość AD8088: 29L AD8089:28L

Rodzaj ochrony I

Typ klimatu SN, N

Przedmuchiwanie gazu C-PENTAN

Moc lampy 0.5W

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166



COFFEE GRINDER
AD 4446



TOASTER 2 SLICE
AD 3214



HAND BLENDER
Ad4625



MIXER WITH BOWL
AD 4222



AIR FRYER OVEN
AD 6309



MICROWAVE OVEN
AD 6205



WAFFLE MAKER
AD 3049



KITCHEN SCALE
AD 3170



ELECTRIC KETTLE
AD 1286



SANDWICH MAKER
AD 3043



PORTABLE FRIDGE
AD 8077



Electric Oven With HOB
AD 6020



FAN HEATER
AD 7728



MOSQUITO LAMP
AD 7938



HEATED PAD
AD 7433



ORAL IRRIGATOR
AD 2176



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jeĩ norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekitė tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno so prodavačot koj ja izdal smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	أو غير قطعاء عرض في ترغب كنتاذا شكوى أي تقديم، لاصتا فيرجى مباشر لاصيا ردا يذلا بالباتع
BG	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, j llemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshar !at rën.